

No. 10,607 — FRIDAY, OCTOBER 30, 1953

(Published by Authority)

PART I: SECTION (II) - ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

~	•	PAGE	1		•	PAGI
Notices calling for Tenders		1325	Unofficial Notices	••	••	1345
Posts-Vacant		1332	Applications for Foreign Li	quor Licences	,	1340
Sale of Articles		1343	Auction Sales .			1340
Sale of Toll and other Rents			Miscellaneous .			134

Notices Calling for Tenders IRRIGATION DEPARTMENT

Construction of a Composite Sewerage Scheme, Ratmalana, W. P.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, P. O. Box 500, Secretariat, Colombo, will receive tenders for the construction of a composite sewerage scheme, Ratmalana, W. P.

- 2 Only contractors who are registered in the Public Works Department, Irrigation Department or Public Health Department, for works costing Rs. 100,000 and over are eligible to tender Firms of repute and sound financial standing desirous of tendering for the work but are not at present registered as contractors in any of the above departments should get themselves registered as contractors in any of the said Government departments before applying for tender forms for the work.
- 3. Those tenderers who have contracts already in hand under Government should obtain certificate of satisfactory progress therein from the respective Engineers in charge-and submit same on application for tender forms.
- 4. Tenders are to be made on forms obtainable from the office of the Irrigation Engineer, Colombo Sub-Division, Kolonnawa, Colombo 9. Intending tenderers must deposit a sum of rupees three

hundred (Rs. 300) per tender at any Kachcheri or the office of the officer issuing tender forms and produce the receipt for same before the required tender forms can be issued. No tender will be considered which is not made on the recognized form or which does not wholly comply with these conditions. Fender forms will be issued up to 12 noon, Friday, November 27, 1953.

- 5 The tendered rates must be entered in ink in words as well as in figures and any alterations made in the quotations should bear the initials of the tenderer. The total amount of the tender should also be given in words as well as in figures. If the amount given in words differs from the amount given in figures, or if no amount is stated in words, such tender will be rejected. The tenderer should give his full address on the tender.
- 6 Tenders should be submitted in duplicate, signed and dated, in séaled covers, addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, P. O. Box 500, Secretariat, Colombo 1. Tenders may either be sent by post under registered cover or be deposited in the tender box provided for the purpose at the office of the Chairman, Tender Board, so as to reach him not later than midday on Tuesday, December 1, 1953. Envelopes should be marked "Tenders for Composite Sewerage Scheme, Ratmalana" on the top left-hand corner.
- 7. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices and/or in Customs Duty.

- 8. A notice in writing from the head of the department or his authorized representative, accepting the tendered rates, will be sent to the successful tenderer who will then be required to furnish 5 per cent. of the accepted tender as security in cash or by bank guarantee for the satisfactory completion of the work, within 14 days of the issue of such notice, and to enter into an agreement with the Deputy Secretary to the Treasury. The tender deposits will be refunded after the agreement has been signed.
- 9. If the successful tenderer fails to furnish the required security and/or enter into the agreement with the Deputy Secretary to the Treasury on the basis of his accepted tender as required by the previous clause, his tender deposit will be torfeited and his name included in the list of defaulting contractors.
- 10. The work should be commenced within thirty days of notice of acceptance and completed to the satisfaction of the Irrigation Engineer, Colombo Sub-division, on or before the date specified, the monthly output being equal to not less than twenty-five per cent. Default will entail immediate determination of the contract.
- 11 The contract should not be assigned or sublet without the authority of the Chairman, Tender Board, or his authorized representative; nor should a power of attorney be issued to a person on the list of Crown defaulting contractors for performance of the contract.
- 12. The Government reserves to itself the right to reject, without question, any or all tenders and to accept any portion of any tender.
- 13. No agreement or arrangement regarding this contract should be entered into with any person whose name is on the list of Crown defaulting contractors either individually or jointly with any other person whose name is on such list, or with a person to whom the Chairman, Tender Board, for reasons which appear to him sufficient, objects.
- 14. Access to plans will be allowed by the Irrigation Engineer, Colombo Sub-division, to all tenderers during office hours at any date up to the closing date. The department will not accept liability for errors in tenders due to inadequate description of services on the tender schedule of quantities. Intending tenderers, should satisfy themselves as to what is required by inspection of the site and plans and by questioning the Irrigation Engineer, Colombo Sub-division, who will give any further information required during office hours.
- 15. It should be noted that, in all cases where security deposit is obtained in terms of paragraph 8, the agreements are liable to a stamp duty based on the amount of security; and therefore the successful tenderer should produce stamps of the appropriate value when summoned for the purpose of signing the agreement. The amount of security and the value of the stamps necessary will be intimated to the successful tenderer at the time the notice specified under paragraph 8 is sent to him.
- 16. The successful tenderer will be required toemploy only Ceylonese labourers in carrying out
 the work tendered for. The employment of only
 Ceylonese labour will be made a condition of the
 contract, and the failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated
 as a breach of the terms of the contract and will
 render the contract liable to cancellation. Provided
 however that in exceptional circumstances the
 Director of Irrigation may permit the contractor
 to employ any non-Ceylonese labourers previously
 approved by him in writing with the concurrence of the Permanent Secretary to the Ministry-

of Lands and Land Development. The employment of non-Ceylonese labourers without such approval in writing and concurrence is forbidden.

The term Ceylonese shall mean and include-

- (a) A citizen of Ceylon by descent or by registration; or
- (b) A British subject who is born in Ceylon, one of whose parents was born in Ceylon; or
- (c) A British subject who is a descendant of a person falling within category (b).

The term 'labour' shall mean both skilled and unskilled labour

- 17. The contractor shall, whenever required to do so by the Commissioner of Labour, supply him with full particulars of the categories of workers employed by the contractor under the contract for this work.
- 18. The contractor will be required to supply his own tools, plant and equipment necessary for the satisfactory execution of the work All necessary materials required for the satisfactory execution and completion of the work, unless otherwise stated on the specification, shall be supplied by the contractor.
- 19. The contractor shall indemnify the Government against any claim by or in respect of any employee of the contractor under the Workmen's Compensation Ordinance, No. 19 of 1934, or any statutory modification thereof. Any such claim which may be paid by the Government shall be deducted from and out of any sum or sums of money that shall be due or become due to the contractor under the terms of the agreement.
- 20 All notice to be served upon the contractor shall be deemed to have been duly served if given to him personally or to his agent (including, in the case of a company, the agent or secretary of such company) or sent through the post addressed to his house/office, which place the contractor selects for the purpose. Should the contractor change his office/house, he shall forthwith by writing notify to the Engineer the fact of such change; and, until such notification is communicated to the Engineer, the posting of such letters, notices or other documents, to the address provided in the agreement shall for all purposes be deemed to be and constitute sufficient delivery of the same.
- 21. Any person employed by the contractor on the works, who in the opinion of the Engineer is incompetent or who shall act in an improper manner or is objected to by the Engineer, shall be dismissed from the works by the contractor at the request of the Engineer, and such person shall not be again employed upon the works without the written permission of the Engineer.
- 22. The contractor will comply with all sanitary and health regulations for the time being in force and applicable to the site of the works
- 23 The Laws of the Dominion of Ceylon shall apply to the contract
- 24. The contractor shall not be entitled to claim any damages from the Government by reason of not being awarded work up to the extent specified in the contractor, or at all in the event of any reduction in or the cessation of the work being deemed necessary by the Engineer.
- 25. The Engineer will be entitled to retain an amount equal to ten per cent. of the value of work executed monthly until the amount so retained aggregates a sum equal to 5 per cent. of the amount of tender

The amount so retained shall be held by Government as security for the completion of the works

until the whole of the works have been completed in accordance with the contract and to the satisfaction of the Engineer, and until the Engineer has issued a completion certificate in respect of the whole works, whereupon one moiety of the amount retained shall be paid to the contractor and the other moiety thereof shall be held until the issue of the final certificate, whereupon the said moiety shall be paid to the contractor.

26 Any further information may be obtained on application to the Irrigation Engineer, Colombo Sub-division, Kolonnawa, Colombo 9, on any week day between the hours of 9 a.m. to 4 p.m. (Saturdays 9 a m. to 12 noon).

A. E. C. DE S. GUNASEKERA, for Director of Irrigation.

P. O. Box 500, Secretariat, Colombo, October 23, 1953.

ROYAL CEYLON NAVY

Tenders for the Supply of Meat

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Defence and External Affairs, will receive tenders up to 12 noon on November 13, 1953, for the supply of meat to the Royal Ceylon Navy for 10 months from December 1, 1953.

Tenders should be made on forms obtainable on application to the undersigned, from whom all further particulars can be obtained

A deposit of Rs 25 will be required to be made in respect of the tender at these Headquarters before any tender form can be issued All deposits will be returned upon signature of a contract.

> P. M. B. CHAVASSE, Captain of the Navy.

Headquarters, Royal Ceylon Navy, Flagstaff Street, Colombo

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Tender for the Supply of Double Cadjans

SEALED tenders, marked "Tender for the supply of Double Cadjans" on the top left-hand corner of the envelope, will be received by the General Manager, Animal Husbandry Farms, Peradeniya, up to 12 noon on Saturday, November 14, 1953, for the supply of 15,000 double cadjans to the Cattle Farms, Ridiyagama.

- 2 The rates quoted should be for 1,000 double cadjans delivered at the Cattle Farm, Ridiyagama.
- 3. The size of the double cadjans should not be less than 5 feet in length and 14 inches in breadth
- 4. Applications for tender forms should be accompanied by a receipt for a deposit of Rs. 25 made at the Treasury or at the nearest Kachcheri. Tender forms will be issued up to 12 noon on Saturday, November 7, 1953.
- 5. The successful tenderer will be required to deposit 5 per cent. of the total value of the contract and to also enter into an agreement for the due and faithful performance of his contract. He will further be required to supply the double cadjans within three weeks of notice in writing given by the General Manager, Animal Husbandry Farms, Peradeniya.
- 6. Tenders from those whose names appear in the list of defaulting contractors will not be entertained.

- 7. The undersigned reserves to himself the right, without question, to reject any or all tenders, or accept any part of a tender.
- 8. The General Manager, Animal Husbandry Farms, Peradeniya, reserves the right to order the successful tenderer to supply a bigger quantity or a smaller quantity of double cadjans than what is stipulated in the tender notice.
- 9. Tenders, if not deposited personally in the tender box in the office of the General Manager, Animal Husbandry Farms, Peradeniya, should be sent under registered cover.
- 10 Further particulars could be had from the Manager, Cattle Farm, Ridiyagama.

A. W. R. JOACHIM, Director of Agriculture.

Department of Agriculture, Peradeniya, October 22, 1953.

TENDERS FOR THE TRANSPORT OF FOODSTUFFS, 1953-54

TENDERS are hereby invited for the following services for the financial year October 1, 1953, to September 30, 1954

Sealed tenders will be received up to November 24, 1953, by the Deputy Food Controller, Polonnaruwa, for the following services required at the Polonnaruwa Supply Station:—

Food Control

- (1) Unloading from the railway wagons; loading into carts or lorries; transporting to, unloading, and stacking at Supply Station, Polonnaruwa.
- (2) Loading into carts or lorries at the Supply Station, Polonnaruwa; transporting to, and unloading into the railway wagons at the Railway Station; and stacking into railway wagons

Guaranteed Price Scheme

- (1) Loading into carts or lorries at the Minneriya Agricultural Produce and Sales Society Mills, Hingurakgoda; transporting to, and unloading at, the Supply Station, Polonnaruwa.
- (2) Measuring, re-bagging and stacking at Supply Stations.
- 2. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to the Deputy Food Controller, Polonnaruwa.
- 3. Tenders should either be deposited in the tender box at the Polonnaruwa Kachcheri or be sent through the post under registered cover.
- 4. Tenders should be marked "Tenders for transport of foodstuffs" in the left-hand top corner of the envelope, and should reach the Deputy Food Controller, Polonnaruwa, not later than midday on Tuesday, November 24, 1953.
- 5. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at the Polonnaruwa Kachcheri, and no tender will be considered unless it is on the prescribed form.
- 6. All alterations and erasures in tenders mustbe initialled by the tenderers.
- 7 A deposit of Rs. 50, will be required to be made at the Polonnaruwa Kachcheri, and a receipt produced for the same before any form of tender is issued. Should any person decline or fail to enter into the contract on the acceptance of the tender, or fail to furnish the required security within ten days of his receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown. Notice of the acceptance of the tender will be deemed to

have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer. All other deposits will be returned upon the signing of the contract.

- 8. Each tender must be accompanned by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the fulfilment of the contract.
- 9. Tenderers should state the number of licensed vehicles they already possess, with the distinctive numbers in the case of lorries.
- 10. Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract. The amount of security required should be given in cash as shown against each of the items in the tender form. The right to vary the security deposit; whenever necessary, is reserved. All other necessary information on this matter can be obtained upon application at this office.
- 11. No tender will be considered unless, in respect of it, all the conditions laid down above have been strictly fulfilled
- 12. No tender will be entertained from persons whose names appear in the list of defaulting contractors.
- 13. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of the tender.
- 14. No contract may be assigned or sublet without the authority of the Deputy Food Controller, Polonnaruwa The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorizing him to carry on the contract on the contractor's behalf.
- 15. No tenderer will be allowed to withdraw his tender. If he does so, his tender deposit is liable to be forfeited and his name submitted to the Tender Board to be included in the list of defaulting contractors.
- 16. The Deputy Food Controller, Polonnaruwa, will, for reasons which appear to him sufficient, give notice in writing of his objection to the employment by the contractor of any persons specified in such notice, and no such person shall be employed by the contractor.
- 17. The employment of only Ceylonese labourers in carrying out the work tendered for will be a condition of the contract; failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the contract and will render the contract liable to cancellation. However, in exceptional circumstances, the Deputy Food Controller, Polonnaruwa, may permit the contractor to employ any non-Ceylonese labourers previously approved by him in writing with the concurrence of the Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Food. The employment of non-Ceylonese labourers, without such approval and concurrence in writing, is forbidden. The term Ceylonese shall mean—
- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or
 - (b) a British subject who is born in Ceylon, one of whose parents was born in Ceylon; or
 - (c) a British subject who is a descendant of a person falling within the category (b).
- 18. A tenderer who has not previously held a Government contract, when applying for the tender forms, should furnish the officer issuing the forms with a written statement giving his full name and the permanent address, stating in which

district or districts he owns landed property or has other valid interests. The extent of the landed property and the nature and extent of other interests should also be given.

A tenderer, who has carried out Government contracts with the department but not in the division or district concerned in the notice calling for tender, should state in which division or districts he had held similar contracts

A tenderer who has carried out Government contracts with any other department should specify the name of the department for which, and the district in which, the service was rendered.

19 The successful tenderer will be responsible for ascertaining the dates and times of arrival of wagons at the railway station and their release within such time as may from time to time be indicated by the Railway. It will also be his responsibility to find out from the Storekeeper of the Supply Station the volume of work that has to be carried out each day. Failure to comply with these requirements will render him liable to pay demurrage charges and other penalties for the delay. The decision of the Deputy Food Controller, Polonnaruwa, on this question will be final.

The successful tenderer should employ his own escorts for the transport of foodstuffs and be prepared to work on Sundays and Public Holidays if so required.

- 20. The Government will not be bound to provide regularity of work under this contract and will not be liable to make any payment by way of compensation to the contractor if work is not available for him.
- 21 The contractor shall indemnify the Crown against any claim by or in respect of any employee of the contractor under the Workmen's Compensation Ordinance.
- 22. Supply Station, which has a number of stores attached to it, will include all stores in the charge of the Storekeeper. The location of the stores under each supply station could be ascertained from this office.
- 23. The contract shall be entered into by the contractor with the Deputy Food Controller, Polonnaruwa, acting for and on behalf of Her Majesty the Queen, and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successors in office for the time being under the Government of Ceylon.
- 24 Any other particulars can be had from the Deputy Food Controller's office, Polonnaruwa, during the usual office hours on any working day.

C. DE FONSEKA,
Deputy Food Controller,
Polonnaruwa.

The Kachcheri, Polonnaruwa, October 23, 1953.

TENDER FOR THE SUPPLY OF DIASCOREA YAMS

REFERENCE tender notice appearing in the Ceylon Government Gazette No. 10,590 of September 18, 1953, it is hereby notified that the date of closing of tenders for the above service is extended up to January 15, 1954, and the date for the delivery of yams at the Matara Railway Station is extended up to February 15, 1954.

T. E. GOONERATNE, Assistant Government Agent.

The Kachcheri, Matara, October 20, 1953.

COLOMBO PORT COMMISSION

Conditions of Tender

SUPPLY AND DELIVERY OF OILED COIR ROPE

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, P. O Box 547, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, November 11, 1953, for the supply and delivery of oiled con rope as per bill of quantities attached hereto.

- 2. All tenders should hold good for acceptance for a minimum period of sixty (60) days from the date of closing of tenders.
- 3. (i) Tenders should be priced as indicated in the bill of quantities and should include all charges for delivery at the HARBOUR WORKS STORE.
- (ii) The rates quoted in the tender as well as the total amount of the tender should be entered in words as well as in figures. Where the amount given in figures differs from the amount in words or no amount is stated in words, the tender is liable for rejection. All alterations and erasures in tender forms must be initialled by the tenderer.
- 4. The tenders are to be submitted on prescribed forms which will be supplied up to 12 noon on Tuesday, November 10, 1953, upon application at the office of the Colombo Port Commission, and no tender will be considered unless it is on the prescribed form.
- 5. All tenders should be submitted in duplicate together with a copy of the "Conditions of Tender," duly signed by the tenderer, under one sealed envelope. The envelope should be marked "Tender for the Supply of Oiled Coir Rope, Colombo Port Commission" on the top left-hand corner of the envelope and should reach the Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, P. O. Box 547, Colombo, not later than 2.30 p.m. on Wednesday, November 11, 1953. If a copy of the "Conditions of Tender" is not signed and returned along with the tender, the tender will be considered incomplete and will be rejected.
- 6. Tenders should either be deposited in the tender box in the Ministry of Transport and Works, or be sent through the post under registered cover to be received before the specified time.
- 7. Tender forms will be issued on production of a receipt issued by the Shroff, Colombo Port Commission, for Rs. 100. The tender deposit of Rs. 100 will be refunded to bona fide tenderers after the selection of the successful tenderer and on his entering into a contract. The tender deposit will be forfeited to the Crown if—
 - (a) the withdrawal of a tender already sent is not made before the closing date of tender, or
 - (b) the tender documents are not returned before the closing date of the tender in the case of anyone who does not wish to tender after obtaining the tender forms, or
 - (c) any person declines or fails to enter into the contract or bond or fail to furnish approved security within ten days of his receiving notice in writing from the Port Commissioner and Chairman, Colembo Port Commission, or his duly authorized representative, that his tender has been accepted, his tender deposit will be forfeited and the tenderer will render himself liable to be included in the list of defaulting contractors precluded from having any concern in a Government contract. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer in the tender form.
- 8. Before tender forms are issued to tenderers they must, if called upon to do so, satisfy the Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission, as to their financial ability to carry out the supply. The Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission, may refuse to issue tender forms if an applicant is unable to comply with this requirement.
- 9. No tender forms will be issued to any person whose name is on the list of Crown defaulting contractors either individually or jointly with any other person, nor to any person objected to by the Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission, for good and sufficient reasons
- 10. The Tender Board reserves to itself the right of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender. Tenderers should be prepared to accept and execute a portion of any item in the bill of quantities at the rates quoted against such item.
- 11. The successful tenderer will be notified by registered letter that his offer has been accepted, as soon as possible after closing date of tenders. A tenderer who is unable to offer the oiled coir rope ex stock should be prepared to enter into a contract with the Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission/the Deputy Secretary to the Treasury, and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office under the Government of Ceylon. The contract will be strictly in accordance with the decision of the Tender Board and within the time limit mentioned in the tender, unless an extension has been given in writing by the Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission.
- 12. All expenses incurred in the preparation of the contract will be borne by the Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission. The successful tenderer will be bound under the Stamp Ordinance (Cap. 189) to affix stamps of sufficient value to the contract when entering into a contract.
- 13. As security for the due fulfilment of the contract the successful tenderer will be required either to deposit with the Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission, a sum equal to 5 per cent. of the contract amount in cash, which said amount he should undertake to mortgage, assign, and set over to the Crown after the tender is accepted, or to furnish a bank guarantee for the like amount.
- 14. The contract when entered into shall not be assigned or sublet without the consent in writing of the Port Commissioner and Chairman. The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a Power of attorney issued by a contractor to any person authorizing him to carry on the contract on the contractor's behalf.
- 15. If at any time between the acceptance of the tender and the completion of the supply of the said ofled coir rope the contractor shall become bankrupt or have receiving order made against him or shall present his petition in bankruptcy, then the Government may terminate the contract and forfeit the security deposit.
- 16. Tenderers should forward at their own expense free samples (not returnable) of three fathoms of each of the various sizes of oiled coir rope given in the bill of quantities, with the name of the tenderer written thereon, to the Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission, at the Harbour Works Stores, Kochchikade, before November 21, 1953.

- 17. On completion of supply of oiled coir rope by the successful tenderer, the rope shall be tested on Colombo Port Commission testing machine.
- 18. The tenderer shall pay the cost of each test of the samples at rates shown in the Booklet of Charges in force at the Port of Colombo.
- 19. The Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission, or his authorized representative shall be entitled to inspect the ropes at any time during manufacture.
- 20. Even after an order is placed on a tenderer, on the sample furnished by him proving to be satisfactory, the ropes themselves are liable to rejection without cost if they prove to be not in conformity with the sample piece and or with the bill of quantities, and the tenderer will be required to replace such rejected material with material equal to the sample and/or specification free of charge within the period specified by the Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission, of such rejection.
- 21. Tenderers shall give, against each item on the tender form, the earliest date, after intimation of acceptance of tender, on which delivery can be effected ex works.
- 22. Should the tenderer fail to supply and deliver the oiled coir rope demanded of him within the specified period or should he fail to replace any rejected quantity with a like quantity of approved quality within a period allowed by the Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission, he becomes liable to pay liquidated damages, as stipulated by the Port Commissioner and Chairman, for each day he is in default, until the supply is completed.
- 23. Should there be any contingency not provided for in this tender and should the contractor and the Port Commissioner and Chairman, Colombo Port Commission, fail to come to a mutual agreement in any other manner, the matter shall be referred to the Permanent Secretary, Ministry of Transport and Works, for decision. The Permanent Secretary shall thereupon decide the said matter.
 - 24. The tenderer shall indemnify the Government against any workmen's compensation claims.
 - 25. The Government has the right to object to the employment by the tenderer of any undesirable labour.
 - 26. The tenderer will employ Ceylonese labour in carrying out this contract.
 - "Ceylonese labour" for this purpose is defined as-
 - (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration, or
 - (b) a British subject who is born in Ceylon, one of whose parents was born in Ceylon, or
 - (c) a British subject who is a descendant of a person falling within category (b).
 - 27. No tender will be considered unless all conditions of tender laid down above have been fulfilled.

Colombo Port Gommission, Colombo, October 26, 1953. P. A. J. HERNU, Port Commissioner and Chairman.

001011100, 00101101 10, 1000

Date : ----.

Signature of Tenderer.

(SI 14)

ORIGINAL DUPLICATE

COLOMBO PORT COMMISSION

OILED COIR ROPE—BILL OF QUANTITIES

Item	,	Quantity	•		cription of aterials		Circum- ference				Rate per Coil of in case of 9" an shall be quo 60 j	t Earliest e delivery date		
				-			-				FIGURES .	WORDS		
1.		12 Coils	••	Oiled	Coir Rope	в	' 3 <u>1</u> "		20 cwt		••			
2.		12 Coils		ď	do.	٠.	4"		27 cwt.		• •	•	•	
3 '.		2 Coils			do.	٠.	9"		6 tons		••	•	•	
4.	•	6 Coils	••		do.		14"	••	12 tons		••	•	•	

Note-

- (1) The yarn should be well impregnated with oil before the rope is manufactured, and not merely coated with oil after the rope is manufactured.
- (2) The ropes should be hawser laid, consisting of not less than three strands, except the 9" and 14" which should consist of not less than four strands.
- (3) The length per coil should be not less than 120 fathoms, except 9" and 14" which should be not less than 60 fathoms.
- (4) Well teased, hand-spun salt water yarn should be used in the manufacture of these ropes.

Date: Signature of Tenderer.

PUBLIC HEALTH ENGINEERING DIVISION

SEALED tenders will be received by the Chief Public Health Engineer, Torrington Square, Colombo 7, up to 12 noon on Tuesday, November 10, 1953, for the supply of 75,000 bricks at Wellampitya Central Dispensary and Apothecary's Quarters.

- 2 Tender forms, obtainable from the Chief Public Health Engineer, Torrington Square, Colombo 7, will be issued up to 4 p.m. on Friday, November 6, 1953, only to those who produce written proof of previous satisfactory supply of bricks to Government departments.
- 3. A cash deposit of Rs. 10 should be made to the credit of the Director of Health Services at the Bank of Ceylon, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo, and the receipt produced before any tender forms can be issued.
- 4. The successful tenderer will be required to deposit Rs. 100 as security before signing the agreement.

E. B. ANKETELL, Chief Public Health Engineer.

Torrington Square, Colombo 7, October 24, 1953.

SUPPLY OF EMPTY 4-GALLON TINS

THE notice dated October 20, 1953, appearing on pages 1304 and 1305 in Part I, Section (II) (Advertising) of the Ceylon Government Gazette No. 10,604 of October 23, 1953, is amended as follows:—

- (a) The number of empty 4-gallon tins to be supplied is increased to 12,000 (more or less) and the last date for receiving tenders is extended to 12 noon on Tuesday, November 10, 1953, in condition No. 1 of the notice.
- (b) The last date for depositing samples of tins with the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme) is extended to 12 noon on Tuesday, November 10, 1953, in condition No. 10 of the notice.
 - (c) Condition No. 11 of the notice is altered as given below:

The successful tenderer should be prepared to spread over delivery of the tins during a period of two months after acceptance of the tender, provided that at least one half of the quantity should be delivered in any one month. The first supply of half of the quantity should be delivered within one week from the date of intimation of acceptance of the tender.

All other conditions appearing in the notice referred to above remain unchanged.

N. Manicka Idaikkadar, Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme).

336, Dean's Road, Colombo, October 26, 1953.

GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, General Treasury, Colombo, will receive tenders for the supply of ruled and plain Registers, up to 12 noon on Tuesday, November 17, 1953.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road, Colombo.

Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, November 16, 1953, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 50 which should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo.

Further particulars can be obtained at the Government Stores Department.

L. A. WIJESINGHE, Superintendent of Stores.

Colombo, October 30, 1953.

GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, General Treasury, Colombo, will receive tenders for the following services up to 12 noon on the dates mentioned against each item:—

Date of Closing of Tenders

Manilla and Sisal Ropes: November 24, 1953.

Linseed Oils: December 8, 1953.

Vegetable Turpentine: December 8, 1953.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road, Colombo, from whom all particulars can be obtained.

Tender forms will be issued up to 3 p.m. on the day prior to the closing dates of tenders mentioned above, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 50 in respect of each of the above items, which should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo.

L. A. WIJESINGHE, Superintendent of Stores.

Colombo, October 30, 1953.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

THE Chairman Tender Board, Ministry of Industries and Fisheries, P. O. Box 570, Galle Face, Colombo 3, will receive tenders up to 12 noon on Friday, December 11, 1953, for the supply and delivery of 25 tons of Lactic Casein to the Government Plywood Factory, Gintota.

- 2. Tenders should be made on forms obtainable from the Commercial Division, Department of Industries, P. O. Box 580, Colombo 3, from which office further particulars on the subject can be obtained. A tender deposit of Rupees one hundred (Rs. 100) will have to be made at the office of the Acting Director of Industries, Finance Branch, Muttiah Park, Colombo 2, or at any Kachcheri outside Colombo, and receipt produced before any form of tender is issued.
- 3. Tender forms will be issued up to 12 noon on Thursday, December 10,31953

L. J. D. FERNANDO, Acting Director of Industries.

Commercial Division,
Department of Industries,
P. O. Box 580, Galle Face,
Colombo 3, October 27, 1953.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries and Fisheries, Galle Face, Colombo 3, will receive tenders up to 12 noon on Friday, November 27, 1953, for the supply and delivery of rubber soles and heels to the Government Leather Factory, Mattakkuliya.

- 2. Tenders should be made on forms obtainable from the Commercial Division, Department of Industries, P. O Box 580, Galle Face, Colombo 3, from which office further particulars on the subject can be obtained. A tender deposit of Rupees one hundred (Rs. 100) will have to be made at the office of the Actual Director of Industries, Finance Branch, Mythah Park, Colombo 2, or at any Kachcheri outside Colombo, before any tender form is issued.
- 3. Tender forms will be issued up to 12 noon on Thursday, November 26, 1953.

L. J. D. FERNANDO, Acting Director of Industries.

Commercial Division,
Department of Industries,
P. O Box 580, Galle Face,
Colombo 3, October 27, 1953.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES (SALT DIVISION)

Supply of Second-hand Gunny Bags

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries and Fisheries, P. O. Box 570, Colombo, will receive tenders for the supply and delivery of 50,000 first grade sound second-hand empty gunny bags to the Officer-in-Charge, Table Salt Factory, Railway Goods Shed, Maradana.

- 2. Closing date: 12 noon on Friday, November 27, 1953.
 - 3. Tender deposit: Rs. 100.
 - 4. Security deposit: Rs. 1,000.
- 5. Tender notices containing detailed information and tender forms could be obtained from:

The Director of Industries, Salt Division, P. O. Box 539, General's Lake Road, Colombo.

> L. J. D. Fernando, Acting Director of Industries.

Salt Division,
Department of Industries,
110, General's Lake Road,
P. O. Box 539,
Slave Island,
Colombo, October 30, 1953.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, Eastern Division, P. W. D., Badulla, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, November 18, 1953, for the supply of wooden gates, cement concrete fence posts and struts for parade ground, Royal Ceylon Air Force, Diyatalawa.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Diyatalawa, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4:30 p.m. on Friday, November 13, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of con-

tractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Diyatalawa, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

H. R. PREMARATNA, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, October 27, 1953.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, November 25, 1953, for construction of Junior School, Deliwela—Kegalle.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kegalle, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3 Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, November 13, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Kegalle, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

H. R. PREMARATNA, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, October 27, 1953.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 pm. on Wednesday, November 25, 1953, for the construction of Auto-Exchange at Mount Lavinia.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Colombo South, Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, November 13, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Colombo South, Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

H. R. PREMARATNA, for Director of Public Works.

Públic Works Office, Colombo, October 27, 1953.

Posts-Vacant

A. 136/X 372/53.

ARCHÆOLOGICAL DEPARTMENT

Post of Assistant Commissioner (Architect)

APPLICATIONS are invited for the post of Assistant Commissioner (Architect) in the Archæological Department. Applications, which should be made on a special form obtainable from his office, should be forwarded by registered post to reach me on or before the following dates:—

- (a) Local applications—November 27, 1953.
- (b) Overseas applications—December 4, 1953.

2. Salary, Allowances and Conditions of Service.—(1) The salary scale attached to the post will be Rs. 4,440 per annum rising up to Rs. 10,800 per annum by 11 annual increments of Rs. 360 and 5 of Rs. 480 with efficiency bar before Rs. 8,040. The maximum salary of this post will be Rs. 12,720 per annum with a two-year halt on Rs. 10,800 and an efficiency bar before Rs. 11,280 for those possessing A.R.I.B.A. qualifications.

If a candidate with the A.R.I.B.A. or equivalent qualications is selected, he may be placed at a point in the scale depending on his experience after obtaining full professional qualifications.

(11) Rent allowance, temporary cost of living allowance, and special living allowance are payable according to Government regulations.

- (iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations, and any other orders or regulations issued from time to time by Government.
- 3. Terms of Engagement.—The post is permanent and pensionable. The appointment will be on probation for 2 years.
- 4. Qualifications required.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—
 - (a) is a Ceylonese. A "Ceylonese" is—
 - (i) a citizen of Ceylon by descent or by registration;
 - (ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.
 - (b) is not less than 25 and not more than 40 years of age on November 27, 1953 The upper age limit will not apply to officers in the Public Service.
 - (c) is of excellent moral character and physically sound.
 - (d) possesses a degree of a recognized school of Architecture, preferably with Indian Architecture. A diploma of a recognized school of Architecture will be an added qualification.

Note.—Applications will also be considered from candidates who have passed the intermediate examination of the A.R.I.B.A. or an equivalent examination for appointment as Probationers in the event of qualified candidates not being available. Such a Probationer will be placed on a salary of Rs. 3,000 1st year and Rs. 3,360 2nd year, and move on to Rs. 4,440 on obtaining the degree in Architecture.

- 5. Applicants should attach to their applications copies (not originals) of—
 - (a) Certificate of registration of birth. (N.B.— Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)

(b) Certificate of the highest academic or professional qualifications obtained.

- (c) Three recent testimonials to the applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)
- Note.—Copies of these testimonials and certificates will not be returned to the candidates.
- 6. (1) Applications from officers in the Public-Service, who are qualified under paragraph 4 above, must be forwarded through the heads of

- their respective departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the heads of departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure.
- (ii) Applications forwarded through heads of departments and received in this office after the prescribed date will not be entertained, unless the applications were received by the head of the department before the prescribed date and the head of the department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay.
- 7. The selected candidate, if not already in the Government Service, will be required to pass a medical examination by a Government medical officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island.
- 8. Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.
- 9. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid
- 10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection
- 11. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer of this department.
- 12. Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will be rejected
- 13. Selected candidate is expected to possess and maintain a motor car for his official travelling
- 14 ALL APPLICATIONS WILL BE ACKNOW-LEDGED AND ANY APPLICANT WHO DOES NOT RECEIVE AN ACKNOWLEDGMENT WITHIN THREE DAYS OF THE CLOSING DATE SHOULD AT ONCE NOTIFY THE SECRETARY, PUBLIC SERVICE COMMISSION FAILURE TO COMPLY WITH THIS PROVISION WILL DEPRIVE THE APPLICANT OF ANY CLAIM FOR CONSIDERATION

A. M. S. PERERA, Secretary,
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, P. O. Box 500, Secretariat, Colombo 1, October 27, 1953.

ROYAL CEYLON NAVY—APPOINTMENT OF LIEUTENANT (S)

APPLICATIONS are invited for the post of one Lieutenant (S) in the Regular Naval Force of the Royal Ceylon Navy. Applications, which should be in the form given below, should reach the Captain of the Navy before 12 noon on November 16, 1953.

- 2. Qualifications.
- (A) Applicants should be Ceylonese A "Ceylonese" is—
 - (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or

- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizen-
- proof that he is of excellent moral character and that he-

16, 1953; or
(b) has held the rank of Sub-Lieutenant/Lieutenant/Flying Officer, provided he has at least five years' service in the Armed Forces and has experience in the duties of a Supply Officer, and is under 40 years of

age on November 16, 1953; or
(c) is an officer of the Volunteer Naval Force
with not less than five years' total service in the Volunteer Naval Force or Ceylon Royal Naval Volunteer Reserve and has experience in the duties of a Supply Officer, and is under 45 years of age on November 16, 1953.

3. Salary, Allowances and Conditions of Servuce.—The rates of pay and allowances, &c, are given in the Navy Pay Code published in Gazette No. 10,199 of January 12, 1951. A brief statement of the rates of pay and allowances is given below:

Age on November 16, 1953 :-3. Present employment (B) Every applicant must furnish satisfactory (b) 1 Last rank held and unit:-2. Period of total service :-3. Details of service—ranks held, with (a) is a graduate of a recognized university or dates: a Chartered, Incorporated or Ceylon Registered Accountant or holds an 4. Details of experience in supply duties: equivalent qualification in Accountancy 5. Age on November 16, 1953:—
(c) 1. Present rank:———. and is under 30 years of age on November

Date:-

7. Where educated and date of leaving school:

(a) 1. Academic and professional qualification:

8. Details of qualifications under para 2 (B).

2. Date of commission or promotion to present rank:-

3. Details of service—ranks held, with dates :

4. Present employment :-5. Details of experience in supply duties:

6. Age on November 16, 1953:— 9. Can you speak and/or write-

> (a) Sinhalese:-(b) Tamil:-

- 10. Any other qualifications, including sports:
- 11. Are you willing to undertake service in any part of the world if such service is service in the defence of Ceylon:———.

Signature.

	~, ~	
Pay:		Rates of pay
		per day rr
		Rea

	ns. c.
Lieutenant	11 50
Lieutenant after 2 years' service	12 50
Lieutenant after 4 years' service	13 50
Lieutenant after 6 years' service	14 50
Lieutenant-Commander	17 50
Lieutenant-Commander after 2 years'	
service	18 50
Lieutenant-Commander after 4 years'	
service	19 50
Lieutenant-Commander after 6 years'	
service	20 50

Allowances: Rates per day

Marriage Allowance— Rs. c. Lieutenant-Commander and Lieuten-

Cost of Living Allowance is not payable

4. Applications in the form set out below must be addressed to the Captain of the Navy, P. O. Box 593, Colombo. Applications from officers in Government Service must be forwarded through the heads of their respective departments. Applications which do not conform in every respect to the requirements of this notification will be rejected.

C. R. W. DE SILVA, for Permanent Secretary Ministry of Defence and External Affairs. Senate Building, Colombo 1, October 22, 1953.

Application Form

- 1. Name in full: (write in block letters)
- 2. Postal address:
- 3. Date and place of birth:
- 4. Nationality: _____.5. Whether married or single: ____.
- 6. Height and chest measurements:-

M/DEA—No. D 1/Rect.

APPOINTMENTS—ARMY

APPLICATIONS will be received by Army Headquarters, P. O Box 553, Colombo, for one post of Medical Officer (Preliminary Grade) in the rank of Lieutenant.

Terms and conditions of appointment will be governed by Ceylon Army Regulations and Medical Officers' Regulations 1950 published in Government Gazette No. 10,157 of September 29, 1950.

Applicants should be Ceylonese. A "Ceylonese" is-

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by regis-tration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizen-

Applicants should be below 30 years on November 14, 1953.

Pay and Allowances—Lieutenant Officer-Preliminary Grade):

Rs. 4,800 to Rs. 5,520 per annum by two annual increments of Rs. 360. If the candidate selected for commission was in Government Service, he will, on appointment to the Army, be placed by the Army Commander at a point in the scale of pay specified above, that would enable him to draw a pay which is not less than the pay he was last drawing.

Ren't Allowance as applicable to Government Servants when not in occupation of quarters.

Ration Allowance in terms of and under the conditions laid down in the Army Pay Code or the aggregate of the cost of living allowance and the special living allowance calculated at Government rates whichever is higher.

Marriage Allowance in terms of and under the conditions laid down in the Army Pay Code.

Applications from persons already in Government Service should be forwarded through the Heads of their departments

Applications in the form set out below should be forwarded to reach Army Headquarters, P. O. Box 553, Colombo, not later than 12 noon on November 14, 1953, Applicants will have to make their own forms.

Applications and envelopes enclosing them must be marked, "APPLICATION — MEDICAL OFFICER". Copies of certificates and NOT originals should be forwarded

G. DE SOYZA,

Permanent Secretary,
Ministry of Defence and
External Affairs.

Colombo 1, October 26, 1953.

Form of Application to fill an Officer Appointment or Employment in the Army

- (a) (i) Full name (block capitals):———.
 (ii) Private address:———.
 (b) Date of birth:———
 (c) Appointment for which application is
- made:———.
 (d) Previous similar appointments held, with
- ranks and dates:

 (e) Full details of all previous Army Service
 (including War Service and Volunteer
 Service), with dates and ranks held:
- (f) Educational qualifications:—_______.
 (g) Details of any qualifications and experience in civil life applicable to the appoint-
- (h) Present employment:

Date : ------

Signature of Applicant.

1/23/13 (G)

SPECIAL EXAMINATION FOR ABSORPTION OF MONTHLY-PAID TEMPORARY CLERKS IN GOVERNMENT DEPARTMENTS INTO THE HIGHER GRADE OF THE QUASI-CLERICAL SERVICE

1 Date of Examination.—A special examination open to temporary clerks on monthly pay in Government employ for absorption into the Higher Grade of the Quasi-Clerical Service will be held in Colombo, Galle, Kandy, Jaffna, and Batticaloa, by the Commissioner of Examinations on December 26, 1953.

Any centre for which a sufficient number of candidates do not enter may be cancelled.

- 2 Salary.—Successful candidates will be appointed to the Higher Grade of the Quasi-Clerical Service. The salary scale of this Service is Rs. 840—72—Rs. 1,920 per annum A candidate whose salary as temporary clerk falls within the range of salary scale for the Higher Grade of the Quasi-Clerical Service will be placed on that same point of salary in the Quasi-Clerical Service (Higher Grade) scale A candidate whose salary on the date of appointment to the Higher Grade of the Quasi-Clerical Service exceeds the maximum of the scale for that Service will be permitted to retain that salary as a fixed salary personal to him for as long as he remains within that Service
- 3 Conditions of Service.—(i) The posts are nonpensionable and appointments will be only on a Provident Fund basis. Successful candidates will

be appointed on 2' years' trial. Confirmation in their appointments at the expiry of the period of trial will be dependent on satisfactory work and conduct

- (ii) Successful candidates will be liable to transfer and may be posted to any station in Ceylon. They will be required to pass a test in typewriting within one year from the date of appointment. Failure to pass this test within this year will result in the next increment, if any, falling due after the expiry of the year being stopped for a period equivalent to the time taken in excess of one year to pass the test. The stoppage will be converted to deferment if the test is not passed within 2 years. Candidates who are over 35 years of age on the date of appointment will be exempted from this test on application being made to the Deputy Secretary to the Treasury.
- (iii) They will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders, and any other orders or regulations which may be issued from time to time by the Government.
- (iv) Subject to (1) above, they will have the same security of tenure and conditions of service pertaining to leave and allowances as members of the permanent service.
- (v) They will be eligible, on confirmation, for admission to the Central Clerical, the Assistant Clerks', the Stenographers' and the Typists' Examinations, irrespective of educational qualifications, provided they are below the age of 45 years at the time of each examination.

Note.—No officer will be eligible to sit for the Assistant Clerks' Examination on more than two occasions after attaining the age of 20-years.

- 4. Eligibility.—Temporary clerks (including temporary typists) now employed in Government departments will be eligible for admission to this examination, provided—
 - (i) they are Ceylonese *.
- (ii) they are on monthly pay in any of the following salary scales for temporary clerks:—

Grade III: Rs. 840—72—Rs. 1,920 per annum. Grade II: Rs. 1,920—90—Rs. 2,640 per annum. Grade I: Rs. 2,640—120—Rs. 3,480 per annum.

- (iii) their service has been satisfactory.
- 5. Applications.—(i) Application forms for admission to the examination may be obtained by personal callers from the Enquiry Office, Department of Examinations, or by post from the Commissioner of Examinations, Malay Street, Slave Island, P. O. Box 1503, Colombo, from November 2 to 12, 1953. Each candidate will be issued only one form.
- (ii) Applications must be sent by registered post to reach the Commissioner of Examinations, Colombo 2, on or before November 14, 1953.

Any application received after that date will be rejected. The name of the examination and the centre at which the candidate wishes to be examined should be clearly written on the left-hand top corner of the envelope. (The centres at which the examination will be held are given in paragraph 1 above.)

- (iii) The application must bear duly cancelled stamps to the value of Rs. 5.
- (iv) Candidates must forward their applications through the heads of the departments in which they are serving. If any candidate fails to do so, he will be regarded as disqualified. Candidates are requested to forward their applications to the heads of their departments well in time with a

request that they may be transmitted to the Commissioner of Examinations to reach him on or before November 14, 1953.

- (v) The Commissioner of Examinations will issue admission forms to those candidates whose applications are accepted. Candidates presenting themselves, for examination must produce to the officer appointed to supervise the examination their forms of admission A candidate not producing such form will be refused admittance to the examination.
- Candidates must sit for the examination at the examination hall assigned to them. A candidate presenting himself at an examination hall other than the one assigned to him will be refused admission to the examination.

A copy of the time table and the rules for the guidance of candidates for the examination will be forwarded together with the admission form. These should be read carefully by candidates. Every candidate presenting himself for the examination must give up his admission form to the Supervising Examiner on the day of the examination

If a candidate does not receive his admission form at least seven days before the day of examination he should communicate without delay with the Commissioner of Examinations, Malay Street, Slave Island, P. O. Box 1503, Colombo 2 (telegraphic address: "Exams", Colombo), informing him that he has not received the admission form and giving the following information:—

- (1) Name of examination -
- (2) Full name:———
- (3) Full postal address:——.
- (4) Examination centre at which candidate applied to take his examination:
- (5) Post Office, registration number, and date of despatch:———.
- (vi) The Commissioner of Examinations may grant to a candidate provisional admission to the examination at his discretion: such candidature will subsequently be either confirmed or cancelled
- 6 Penalty for furnishing false particulars.—If a candidate is found to be ineligible according to the regulations for this examination, his candidature is liable to be cancelled at any stage prior to, during, or after the examination

If any of the particulars furnished by a candidate are found to be false within his knowledge, or if he has wilfully suppressed any material fact, or if it is proved, at any time, during the period of his service, that he was ineligible to sit for this examination, he will be liable to immediate dismissal from the service

- 7. Refunds —No refunds will be made under any circumstances. Fees paid for this examination cannot be transferred to any other examination.
- 8 Leave to attend Examination.—Heads of departments are required to grant to officers of their departments, whose applications have been approved by the Commissioner of Examinations, leave to present themselves at the examination.
- 9. Identity Cards.—Candidates will be required to prove their identity in the examination hall to the satisfaction of the Supervisor for each subject they offer. For this purpose any one of the following documents will be accepted:—
- (d) Identity Card issued by the Postmaster-

- (b) A valid passport issued within 3 years of the date of this examination.
- (c) Any certificate, licence, or other document embodying a photograph of the holder and issued within 3 years of the date of this examination on the authority of a Government department.

No candidate will be admitted to the examination without one of the documents referred to above in addition to his admission card.

10. Subjects of Examination.—The subjects of the examination will be as follows and marks will be assigned as indicated against each:—

Marks

- 1. English Composition (one and a half hour paper which will consist of a precis) ... 200
- 2. General: Two papers of 30 minutes -each:
 - (a) a test of accuracy with figures, including tots . . . 100 (b) a test of general intelligence . . 100

Candidates will be required to obtain a minimum of 40 per cent. in each paper and 50 per cent. in the aggregate.

In all written papers marks will be deducted for bad writing and mistakes in spelling. Candidates whose writing is illegible are liable to be disqualified.

- 11 Publication of Results.—The names of successful candidates will be published in the Ceylon Government Gazette.
- 12. Medical Examination.—The successful candidates will be required to pass a medical examination as to their physical fitness for service in any part of the Island.

L. J. DE S SENEVIRATNE, Deputy Secretary to the Treasury

General Treasury, Colombo, October 23, 1953.

- * For all purposes of recruitment to the Public Service the term "Ceylonese" is defined as—
 - (α) a citizen of Ceylon by descent or by registration,
 - (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

1/3/1(G).

IT is hereby notified that the following candidate has also been selected for appointment to the General Clerical Class of the General Clerical Service on the results of the Central Clerical Examination held in January, 1953:—

Name Address Indranama, P. M. Lunuwila.

L. J. DE S. SENEVIRATNE, Deputy Secretary to the Treasury.

General Treasury, Colombo, October 21, 1953.

DEPARTMENT OF THE LOCAL GOVERNMENT SERVICE COMMISSION

Post of Stenographer (Lower Grade)

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

- 2. The post carries a salary of Rs. 1,440 per annum, rising by annual increments of Rs. 120 to Rs 3,480 per annum, with an efficiency bar before Rs 2,640. Rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid. The post is permanent and pensionable. Selected candidate may be placed at a step in the scale according to his qualifications and according to his qualifications and experience
- 3. Applicants must be Ceylonese* and not less than 17 years of age nor more than 40 years of age on October 1, 1953. Only experienced stenographers capable of efficiently recording verbatim reports of commission meetings and special committees and possessing a minimum speed of 100 words per minute in shorthand and a typing speed of not less than 30 words per minute need apply A test in shorthand and typewriting will be held
- 4. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in Government Service and in the Local Government Service, irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Head of the Government Department or the Mayor or Chairman of the lead through the lead to the Chairman of the lead to Chairman of the local authority in which they are serving. Pension rights of officers holding permanent appointments will be conserved if released under section 21 of the Minutes on Pensions.
- 5. The selected candidate will be on one year's probation and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, the amending Ordinances, the regulations made thereunder, and other conditions of service as may be laid down by the Commission from time to time.
- 6. Applications may be made substantially in the form given below and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O Box 530, not later than November 14, 1953.
- 7 Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned
- 8. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission.

P. O. Box 530, Colombo, October 21, 1953

DEPARTMENT OF THE LOCAL GOVERNMENT SERVICE COMMISSION

APPLICATION FOR THE POST OF STENOGRAPHER (LOWER GRADE)

- 1. Reference to the advertisement .-
- 2. Full name

(In block capitals.)

'Nationality'

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)

- 3. Full postal address:
- 4. Date and place of birth of applicant: 5 Date and place of birth of applicant's father:
- 6. Whether married or single:-
- 7. Educational qualifications and last examination passed with date-
 - (a) English:-
 - (b) Sinhalese/Tamil:-

- 8. Where educated and date of leaving school:
- 9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:——.
 - (c) If a member of the Local Government Service, give-
 - (i) Designation and Grade of present post held:-
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (in) Record of employment in Local Bodies:
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of Unit, Rank and dates of joining and discharge:-
- 10 Proficiency in Shorthand and Typewriting,
- (supported by a certificate):

 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):

 12. The support of the su
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals of such
- rience in the type of post for which candidate applies):
- 14 Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law, if so, give date, number of case and nature of the offence:
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment '-

Signature of Applicant.

Date:-

The Chairman,

Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo 1.

. Note — *The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration;
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement of the country of the count ment to such citizenship.

ZOOLOGICAL GARDENS OF CEYLON

Post of Aquarium Attendant

APPLICATIONS are invited for the post of Aquarium Attendant in the Zoological Gardens of Ceylon. The applications should reach the Superintendent, Zoological Gardens, Dehiwela, on

or before November 16, 1953.

The applicants should be Ceylonese who are physically fit and between the ages of 20 and 30 years and they should:—

- (a) have passed the 7th Standard in Sinhalese or Tamil. A working knowledge of English would be an additional qualification.
- (b) be able to handle, care and breed fishes, (both marine and freshwater).

The post is permanent and non-pensionable. The salary scale attached to the post is Rs. 420—12—Rs. 540.

Rent allowance and cost of living allowance will be paid according to the sanctioned Government rates. Grant of leave and other conditions of

service will in the case of new entrants to the Public Service be governed by the recommenda-tions in Sessional Paper VIII of 1934 as amended by Sessional Paper VIII of 1946

> G P. TAMBAYAH, Government Agent, W.P

The Kachcheri Colombo, October 20, 1953

MAGISTRATE'S COURT, POINT PEDRO

Post of Temporary Stenographer

APPLICATIONS are invited from Ceylonese for the post of a Temporary Stenographer in English.

- 2. The salary scale attached to the post is Rs. 1,440—120—Rs. 3,480 Rent allowance, cost of living allowance and special living allowance are payable according to Government Regulations
- 3. Applications should be addressed to the, Magistrate, Point Pedro, and should be received on or before Monday, November 16, 1953.
- 4. Applications from those already in Government Service will be entertained only if forwarded through the Heads of their respective departments.
- 5. The appointment is temporary and is liable to be terminated without notice, and is subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations issued from time to time by the Government
- 6. Every applicant must furnish satisfactory proof that he-
 - (a) is a Ceylonese A Ceylonese is-

(1) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and

- (ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizen-
- (b) has passed the S. S. C. (English) or possess
- equivalent qualifications;

 (c) has qualified himself in Stenography, and, should be able to record correctly Court proceedings and judgments in shorthand at 100 words per minute and transcribe the script intelligently
- (d) is able to type at the rate of 40 words per minute; and -
- (e) is of good character and physically sound.
- 7. The candidates will be required to present themselves for interview and test at this office on an appointed time and date. No travelling or other expenses will be paid.
- 8. The candidate selected for appointment is liable to serve in Point Pedro and Chavakachcheri and to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness. He will be required to contribute 5 per cent. of his salary to the Public Service Provident Fund and will be allowed to contribute at his option a further 5 per cent. The Government Contributions, in either case, will be equal to 7½ per cent of the salary paid in at the close of each financial year.
- Canvassing by or on behalf of candidates will be a disqualification

V. M CUMARASWAMY, Magistrate.

EDUCATION DEPARTMENT

Post of Chief Inspectress of Home Science

APPLICATIONS from female candidates who satisfy the conditions in paragraph 4 below are invited for the post of Chief Inspectress of Home Science in the Education Department. Applications which should be in the specimen form shown below should reach the Director of Education, Administration Branch, Education Office, Malay Street, Colombo 2, on or before November 20, 1953.

2 (i) The salary scale attached to the post is Rs. 3,120 per annum rising up to Rs. 6,480 per annum, by 4 annual increments of Rs. 120—8 of Rs 180 and 6 of Rs. 240 with efficiency bars before Rs. 3,780, Rs. 4,500, and Rs. 5,280.

Note—If an officer holding a permanent and pensionable appointment under Government is. seconded in the post, the salary payable will be salary (including increments) of the seconded post subject to a limit of 150 per cent of the salary in her substantive post

- (ii) Rent, cost of living and special living allowances are payable according to Government Regulations.
- (111). The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other regulations or orders issued from time to time by the Government.
- 3. The post is non-pensionable. The selected candidate will be appointed on trial for two years She will be required to contribute 5 per cent. of her salary to the Public Service Provident Fund and will be allowed to contribute at her option. In either 5 per cent. The Government contribution in either case will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of each financial year.
- 4 (i) Every applicant must satisfy the following conditions and furnish satisfactory proofthereof-
 - (a) should be a Ceylonese. For the purpose of this application A 'Ceylonese' is:-
 - (i) a citizen of Ceylon by descent or by registration;
 - (11) a person who has applied for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship: (vide Administrative Regulation 106.)
 - (b) if not already in the service of the Government, should be not less than 25 years and nor more than 40 years of age on November 20, 1953.
 - (c) should be a Graduate of a recognized University with a satisfactory knowledge of Home Science.
 - (d) should possess a good knowledge of Sinhalese/and or Tamil.
 - (e) should be of good character and physically sound.

Preference will be given to those candidates with a Diploma in Home Science of a recognized Institution.

(ii) The selected candidate, if not already in the permanent Government Service, will be required to pass a medical examination as to her physical fitness to serve in any part of the island.

- 5. Applicants should attach to their applications, copies and NOT originals of—
 - certificates of registration of Birth (Baptismal Certificate or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);
- (ii) certificates of the academic and professional qualifications;
- (iii) two recent certificates of character, (character certificates are not required from officers already in Government Service);
- (iv) testimonials from a competent person or other documentary evidence of the candidate's knowledge of Sinhalese and/or Tamil.

It should be noted that those in Government Service are exempted from sending copies of character certificates only.

- 6. Applications from officers m the Public Service who are qualified under paragraph 4 above, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should in forwarding the applications state whether or not they are prepared to release the applicant (if selected) in terms of A.R 109 of the Manual of Procedure Officers of the Education Department should forward their applications through their immediate superior officers. Assistant Mistresses in Government Schools should forward their applications through the Head Masters or Principal who should forward them through the Director of Education, Branch G. E., stating whether the applicants can be released if selected. Similarly Principals and Head Mistresses should forward their applications through the Director of Education, Branch G. E., who will state whether the applicants can be released if selected. Applications not forwarded through the present employer or not made in the prescribed form will not be entertained. The form should be copied from the specimen given below. Printed application forms are not available Applications should be addressed as required in paragraph 1 above and not to any officer of this Department.
- 7. Any attempt to interview the Director of Education or any member of his Department on behalf of any applicant will render the applicant hable to disqualification.
- 8. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling expenses will be paid.
- 9. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal, if discovered after the selection.
- 10. Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will be rejected.

H. W. Howes, Director of Education.

ABK 835, Education Office, Malay Street, Colombo 2, October 23, 1953

SPECIMEN FORM REFERRED TO

APPLICATION	FOR	THE	POST	OF	CHIEF	INSPECTRESS	OF
			MÈ S			•	

- 1. Full name (In block capitals):
- 2. Present address:———
- 3. Present employment, if any .- 4 Date and place of birth of—
 - (a) applicant: ______.
 (b) applicant's father: ______.
 (copy of applicant's birth certificate see 5 (1) should be attached.)
- 5 Age on November 20, 1953, in years and months:——.
- 6 Nationality: _____.
 7 (a) if a Ceylonese, whether by registration
 - or by descent:

 (b) if you are not a citizen of Ceylon by descent or by registration, have you applied to the Minister of Defence and External Affairs for Citizenship of Ceylon by registration? Give full particulars of steps taken, if any:
- 8. Present employment with particulars: —_____.9 If a teacher, registered number and present annual salary: —_____.
- Academic qualifications:

 (If a graduate, name of degree with subjects and university, index number and year should be stated. Copies of certificates should be attached.)
- 11 Professional qualifications:

 (Place of training and period should be stated. This should be supported by copies of certificates obtained.)
- 12 Teaching experience in Home Science, if any, with dates of joining and leaving:
- 13 Knowledge of Sinhalese/and or Tamil:----
- 14 Names of persons giving testimonials:

 (Only copies of three should be attached)

Signature.

Date '-

CEYLON TECHNICAL COLLEGE

Post of Demonstrator in Science

APPLICATIONS are invited for the post of Demonstrator in Science, Ceylon Technical College

Applications which should be on a specimen form given below should reach me on or before November 21, 1953.

- 2. Salary, allowance and Conditions of Service.—
 (i) The salary scale attached to the post is Rs. 3,120—4 of 120 and 8 of Rs. 180—Rs. 5,040 per, annum. Efficiency Bars before Rs. 2,780 and Rs. 4,500.
- (ii) Rent allowance, temporary cost of living allowance and special living allowance are payable according to Government Regulations.
- (iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations-issued from time to time by the Government.
- 3 Terms of Engagement.—The post is non-pensionable and will be on trial for 2 years.
- 4 Qualifications required.—(i) Applicants should be Ceylonese.

A "Ceylonese" is—

(a) a citizen of Ceylon be descent or by registration; and

- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship. ('Administrative Regulation 106.) (Vide
- (11) Every applicant must furnish satisfactory proof that he-
 - (a) is not more than 45 years of age on November 21, 1953;
 (b) is of good character and physically sound;
 - (c) holds a degree in Science with Mathematics and Physics of a recognized University. Preference will be given to candidates with Honours Degree and with teaching experience.

Note.—Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Service (excluding those who had left these services of their own accord) will be allowed to deduct the period of such service from September 3, 1939, at the earliest and up to December 31, 1949, at the latest, from their ages, for purposes of eligibility alone, provided that they joined the forces before August 15, 1945, and that such service was continuous and they were honourably discharged. /

- 5. Applicants should attach to their applications copies of-
 - (a) birth Certificate
 - (b) certificate of the highest educational qualifications; and
 - (c) three recent testimonials of character
- 6. (1) Applications from persons holding permanent or pensionable post in the Public Service will be considered only if forwarded through the Head of Department, subject to Administrative Regulation 109.
- (11) Applications from eligible officers in Government Service must be forwarded through the Heads of Departments. Such applications received in this office after the prescribed date will not be entertained, UNLESS the applications were received by the Head of Department before the prescribed date and the Head of Department concerned recommends acceptance adducing valid reasons for the delay.

7. The selected candidate if not already holding a permanent post in the Government service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island

8. Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such

9. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo, at an appointed time and place. No travelling or other expenses

will be paid.

10 Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the maccuracy is discovered before the selection, and to dismissal, if discovered after the selection.

11. (i) Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Director, Ceylon Technical College, Colombo 10, and not personally to any officer in this Department.

(ii) Applications which do not conform in ever respect to the requirements of this notification will

be rejected.

S. L. DE SILVA, Director, Ceylon Technical College.

Colombo, October 22, 1953.

CEYLON TECHNICAL COLLEGE

Application for the post of:-

- 1. Name in full (in block letters) :-
- 2. Permanent address ·
- 3. Age and date of birth .-(copy of birth certificate to be attached.)
- 4. (a) Nationality .-
 - (b) If you are not a citizen of Ceylon by descent or registration, have you applied or do you intend to apply to the Minister of Defence and External Affairs for citizenship of Ceylon by registration? Give full particulars of steps taken, if any, supported by documents .-
- 5. Married or single -
- 6. (a) Full name of applicant's father:
 - (b) Date and place of his birth:—
 - (c) His nationality:
- 7 State educational qualifications and other qualifications and experience as required in the Advertisement (copies of certificates should be attached)
- 8. Where educated and date of leaving school:
- 9 Schedule of employment since leaving school and full particulars of service under Government, if any :-
- 10 Have you served with any H. M Forces; if so, give particulars of such service:
- 11. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained: (copies of such certificates should be attached.)
- 12 Present employment, if any:-

Date:-

			 -
	Signature	of	Applicant.
 .			

DEPARTMENT OF HEALTH

Absorption of Casual Attendants into the **Permanent Cadre**

APPLICATIONS for enrolment in a waiting list from which permanent appointments will be made as male and female ward attendants in this Department will be received by me up to November 30, 1953, from casual attendants who count an aggregate of 300 days service at the rate of not more than 15 days a month between the period February 1, 1950, and September 30, 1953.

2. Applications should be made on a sheet of paper and should include the particulars as indicated in the specimen form of application appended.

FORM OF APPLICATION

Name in full :
Present postal address.
Present station
Sex:
Age:

Institutions served	Station	No. of days served
(1) (2) (3) (4)		
(5)	Tota	ı

Date : ---

Signature of Applicant.

IMPORTANT. Applicants should attach to their applications-

- (1) Statements of service, month by month, certified by Officers-m-charge of Institutions and countersigned by officers not below the rank of D. M. O. or M. O. H.
- (2) Certificates of work and conduct.
- 3. Applications should be posted under registered cover addressed to the Director of Health Services, and not personally to me. The words "WAITING LIST OF WARD ATTENDANTS" should be written on the top left corner of the envelope The applications should reach this office NOT LATER THAN NOVEMBER 30, 1953.

D. L. J. KAHAWITA, Director of Health Services

P. O. Box 500, Colombo, October 30, 1953.

POST OF SUPERVISOR

APPLICATIONS are invited for the post of Supervisor, Linivehera Estate, Ibbagamuwa. Applications should reach me on or before Saturday, November 14, 1953.

2. (1) The post is purely temporary and carries with it no claim for permanency or for absorption into any scheme for temporary employees, and is liable to be terminated at a month's notice.

- (11) The salary scale attached to the post is Rs. 100—10—Rs. 250 per month. The successful applicant will be placed at any point on the scale, depending on his qualifications.
- (iii) Temporary cost of living allowance and special living allowance are payable according to Government regulations.
- (iv) No quarters will be provided by Government.
- 3. Every applicant must satisfy the following conditions and furnish satisfactory proof thereof :-
 - (a) Should be Ceylonese. A Ceylonese is-

(i) a citizen of Ceylon by descent or

by registration;

- (ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Ministry of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.
- (b) Should not be less than 25 years or more than 45 years of age on October 21, 1953.
- (c) Should possess a very good knowledge of Sinhalese and a working knowledge of English.
- (d) Should have considerable experience in supervising work on rubber estates. A knowledge of book-keeping and estate accounts is essential.
- (e) Should-be of good character and physically sound.

4. The selected candidate will be required to give security of Rs 500 in cash or through an approved gurantee Association.

5. Every application should contain a full statement of the applicant's age, educational and agricultural qualifications, agricultural training and experience, and present appointment and salary (if any), along with copies of two recent testimonials of character.

6. Applications should be addressed to the Government Agent, and NOT personally to me.

> N. N. D. JILLA, Assistant Government Agent.

The Kachcheri, Kurunegala, October 21, 1953.

Sale of Articles

SALE OF UNSERVICEABLE GUNNIES

THE following unserviceable gunnies will be sold by public auction at the times and on the dates, and at the places noted below:-

The Hospital Supply Branch, Headquarters, Serpentine Road, Borellà—at 10 a.m. on Monday, November 9, 1953:

Approximate Quantity 10,000

Capacity Assorted

Darley Road Stores, Darley Road, Maradanaat 10 am. on Tuesday, November 10, 1953:

Approximate Quantity 6,400

Capacity Assorted

Kitchen, Serpentine Road, Borella—at 10 a.m. on Wednesday, November 11, 1953:

Approximate Quantity

Capacity

3,000

2½ bushels

5,000

3 to 3½ bushels

- 2. The full value must be paid in cash at the fall of the hammer, and the purchases removed before 4 p m. on the same day.
- 3 The gunnies can be inspected at the respective premises between 830 a.m and 4 p.m., on any working day.

V. KANAPATHIPILLAI, for Commissioner for Development of Marketing.

Office of the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1, October 26, 1953.

SALE OF CONFISCATED ARTICLES-MAGISTRATE'S COURT, AVISSAWELLA

NOTICE is hereby given that confiscated productions in cases that have been disposed of in the Magistrate's Court of Avissawella will be sold by public auction at the Court House premises on Saturday, November 7, 1953, at 1 p.m.—

- One Invicta Radio Set No. 618068.
- 2 Confiscated productions in other cases.

S. N. RAJADURAI. Magistrate.

Magistrate's Court, Avissawella, October 26, 1953.

CUSTOMS SALE UNDER THE PROVISIONS OF THE CUSTOMS ORDINANCE (CHAPTER 185)

A SALE by the public auction will be held at the under-mentioned place on Tuesday, November 3, 1953. The under-noted goods will be offered for sale. Goods will be on view from 9 a m. of the day of auction. The conditions of sale appear in notification published in *Government Gazette* No. 9,967 of April 12, 1949.

No. AD/19/192, H. M. Customs, Colombo, October 19, 1953.

D. ALUWIHARE, for Principal Collector.

Indian Goods Shed

Serial No.	Name of Vessel	Invoice or W B. No and Date		Description of Goods
298	s s. "Goschen" of March 11, 1953	58/8 of March 9, 1953		2 cases scientific goods
324	s.s. "Goschen" of March 30, 1953	2/58 of March 26, 1953		3 cases art jewels and onthupathy
332	s.s. "Goschen" of March 23, 1953	58/9 of March 18, 1953		6 cases scientific goods
344	ss "Irwin" of April 13, 1953	134 of March 23, 1953		9 bags brassware
358 .	s s. "Irwin" of April 28, 1953	3 of April 10, 1953		24 bags brassware
360	s s " Irwin " of April 29, 1953	7 of April 21, 1953		6 packages brassware
	s.s. " Irwin " of April 28, 1953	9 of April 11, 1953		11 bdls. brassware
364	s s. "Goschen" of March 30, 1953	1/72 of March 25, 1953		l case perfumery
367	s s. "Irwin "of May 4, 1953			3 cases wooden articles
3 83	ss "Irwin" of May 27, 1953	2/87 of May 20, 1953		l case glass chimneys
389	s,s. "Irwin? of June 9, 1953	358 of June 1, 1953		l case ptg. types
	s.s. "ham" of June 12, 1953	191 of June 9, 1953		3 cases leather shoes
393 ; ;	s.s Irwin " of June 15, 1953	120 of June 8, 1953		52 packages brassware
395 (, , . `	g.s "Irwin" of June 16, 1953	450 of June 14, 1953	٠,	l case books
396	s.s. "Irwin" of June 18, 1953	166 of June 9, 1953	••	1 case cotton hand loom cloth
398	/s s. "Irwin" of June 20, 1953	135 of June 8, 1953		10 bags brassware
400	s s. "Irwin" of June 22, 1953	310 of June 8, 1953		2 G/cases appalam
401	s s. "Irwin" of June 23, 1953	094668 of June 19, 1953		9 B/cases brass articles
4 06	s.s. "Irwin" of June 29, 1953	153 of June 18, 1953		76 packages brassware
	s.s. "Irwin" of June 29, 1953	368 of June 16, 1953	••	I package cotton hand loom piece goods
439	s.s. "Goschen" of September 9, 1950	1/27 of September 6, 1950		1 lot containing 6 goldsmith's tools.

CUSTOMS SALE UNDER WRECKS AND SALVAGE ORDINANCE (CHAPTER 267)

Drift of Logs and Fishing Boat:—Sale of articles at 10 a.m. on November 7, 1953, at the D. R. O's Office, Ambalangoda—

No.	•	. Place		ıĴ	Des. of Article	, ,	Variety of Timber	•	Marks
1	•	Akurala			Fishing Boat		Unknown		Nil
2		Venamulla		• •	Log		Hora		A. 360 N. K H.
3	••	Randombe	in Site	••	do.	• •	Unknown		Nil
4		$\mathbf{Randombe}$	C.S.		` do.		do.		Nil
5		Randombe	Gire,	• •	do (• •	do.		Nil
6		Balapitiya	CV.	• •	do	• •	Rata Amba		Nil
7		Balapitiya	" Very		do.		do		Nil
8		Balapitiya	• •	/ _e	do.	• •	Unknown		Nil
9		Patuwata		<u>ر</u>	do.		Hora		302 N. K. H.
10		Ambalangoda		• • •	do.		M ahoga ny	•••	Nil
11		Venamulla	J	• •	do.		Hora		Nil
12		Venamulla .	· / ·	••	- do.		do.		Nil -
13		Venamulla `	/	٠,	′do.		do		W. P. 101
14.		Venamulla	/	• •	do.	• •	do.		A. 152
15		Venamulla	. ~ /		do.	:.	Unknown		Nil
16		Ambalangoda		• •	do.	• •	Kiriembıliya		Nil
17		Ambalangoda	• •	٠.,	do.		do.		Nil
18	··	Kaluwella, Galle		••	do.	• •	Unknown		1.1`.7 B. T. S.

Galle, October 19, 1953.

C. VISWASAM,
for Receiver of Wrecks.

Unofficial Notices

THE CEYLON TRAINING COLONY SOCIETY, LTD., PERADENIYA

Balance Sheet as at December 31, 1932

Capital and Liabilities		Rs	c	Property and Assets	Rs c	
Capital Account Ay per Balance Sheet dated December 31, 1951	Rs c	175,004	65	Land, Buildings and Furniture As per Balance Sheet dated December 31, 1951	175,604 65	
Chapel Fund As perBalance Sheet dated December 31, 1051		73,180	96	Chapel Buildings As per Balance Sheet dated December 31, 1951 Additional Buildings and Roadways	73,180 96	
Special Reserves				As per Balance Sheet dated December 31, 1951 Additional Furniture and Equipment	- 15,643 66	
Maternity Sabbatical year	6,000 0 3,854 93 1,527 12	~		As per Balance Sheet dated December 31, 1951 Investments	5,490 12	
Jubilee Donations lying at credit at Lloyd's Bank, Ltd., Cambridge	338 98	11,721	3	At cost (State Mortgage Bank Debentures) Stock in Hand Building materials	12,100 0 557 50	
Chapel Reserves	358 86	,		Telephone Deposit Payment in Advance—Telephone rental	\ 35 0 78 33	
Ab per Balance Sheet dated December 31, 1951 Less Excess of expenditure over income	322 61	31	25	Sundry Debtors As per schedule	10,446 45	
Donations .	7,500 0			Ceylon Savings Bank Deposit Staff Provident Fund	2,767 .7 Rs 4	
Science Laboratory P 8 A Building, Fund	145 0	7,645	0	At National Bank of India, Ltd , Colombo, No 1		
Sundry Creditors As per schedule		4,440	78	Account Colombo No 2 Account Kandy	262 74 6,754 91	
General Reserve As per Balance Sheet dated December 31, 1951 Add Proceeds of sale of furniture	2,139 45 879 80	3,019	25	Ceylon Savings Bank Lloyds Bank, Ltd , Cambridge In hand	315 81 838 98 1,155 93 32,444 88	
Commissariat Account Balance at credit on December 31, 1951 Add Excess of income over expenditure	37,065 50 8,279 33	- 45,944	83		•	
Sucplus and Deficit Account Balance at credit on December 31, 1951 Less 1951 Government grant over esti-	4,358 18			<i>5</i> .		
กเหต	ά .			Ci.		
mont 200 (0 - 600 0			1		
Add Balance grant received on account 1947-48	3,758 18 5,231 48					
	8,989 66					
Add Excess of income over expenditure— General purposes	2,560 34			\ <i>\</i> -		
2	11,550 0			•		
Less Excess of expenditure over meome—				,		
Training College 1,986 4 Practising Schools 111 4	7				•	
Estate Account 2,691 1	4,789 8	6,760	92			
•		\$28,848	62	4	328,348 62	:
		•		13 . 6	dlast strong T horse	

I have audited the above Balance Sheet with the books and accounts of the Society and have obtained all the information and explanations I have required I am of the opinion that the Balance sheet returned to is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of affairs of the Society as at December 31 1952, according to the best of my information and the explanations given to me and as shown by the books of the Society

B R DE SILVA, Chartered Accountant Public Auditor

Colombo, February 5, 1953

THE UPLANDS TEA ESTATES OF CEYLON, LIMITED

AN application has been received from Vincent Alfred Fernando of 12, Station Road, Wattala, for a duplicate share certificate in favour of Daniel-Gomisge Theodoris Gomis (deceased) for 12 shares, numbered 170281-170292 inclusive, of Rs 10 each in the capital of the above company now standing registered in the name of the deceased, the original certificate No. 1203 covering these shares having been mislaid or lost.
Unless objection is received by the Directors on or before November 17, 1953, a duplicate certificate for the said shares will be issued to the said Vincent Alfred Fernando.

> For and on behalf of THE UPLANDS TEA ESTATES OF CEYLON/LTD.

> > WHITTALL & Co.: Agents and Secretaries.

Colombo, October 26, 1953.

UVA TRADING-CO., LIMITED

THE thirty-second annual general meeting of the shareholders of the Uva Trading Company, Limited, will be held at Metigahatenne on Saturday, November 14, 1953, at 5 p.m.

Agenda

- 1. To receive the report of the Directors and accounts for the year ended December 31, 1952.
- To declare a dividend.
- 3. To elect directors and office bearers for the
- 4 To transact any other business of which due notice may have been served.

By order of the Board, A. P. Camaí, 🗥

Secretary.

BAUDDHA SAHITIYA COMPANY LIMITED (In Voluntary Liquidation)

NOTICE is hereby given in pursuance of section 227 of the Companies Ordinance, No. 51 of 1938, that a general meeting of the members of the above named company will be held at the Prince College Hall, Kotahena, on December 5, 1953, at 3 p.m. for the purpose of having an account laid before them, showing the manner in which the winding-up has been conducted, and the property of the company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the liquidator, and also of determining by extra-ordinary resolution the manner in which the books, accounts and documents of the company and of the liquidator thereof shall be disposed of.

· Revd. K. Sugaradhira, 162, Kotahena Street, Liquidator, . Colombo, October 27, 1953.

NOTICE

THE following shareholders have applied for the issue of duplicate share certificates, owing to loss or misplacement of their original share certificate Notice is hereby given that the undersigned will be issuing them with duplicate certificaté share certificates, in case of objections, if any, are not received by him in writing within two weeks from the date of this notification.

Share Certificates

No. 44, G. Maharajan, 15 shares No. 66, M. Gengai Adityan, 4 shares No. 67, M. Ramanujam, 4 shares.

No 68, M. Radhakrishnan, 4 shares. No. 69, M. Jayaram, 3 shares. No 45, B S. Ponnusamy Nadar, 30 shares

No 8 and 33, D. Abraham, 20 shares

S. A. RAMACHANDARA TOGO, Liquidator.

The Ceylon Metal Syndicate Ltd, (In Voluntary Liquidation), 61, Layards Broadway, Colombo 14, October 30, 1953.

THE CEYLON LITHOGRAPHERS LIMITED

(In Voluntary Liquidation)

NOTICE is hereby given that in pursuance of section 227 of the Companies Ordinance, No 51 of 1938, that a general meeting of the members of the abovenamed Company will be held at 110-2/3, Negris Building, York Street, Colombo, on December 2, 1953, at 10 am, for the purpose of having an account laid before them, showing the manner in which the winding-up has been conducted, and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidator, and also of determining by the following Extraordinary Resolution the manner in which the Books, Accounts and Documents of the Company, and of the Liquidator thereof shall be disposed of

"That the Books, Accounts and Documents of the Company, and of the Liquidator thereof be retained by the Liquidator, he undertaking to destroy the same at the expiration of two years from the dissolution of the Company or as may be appropriated "

> K. S. VAIDYANATHAN, Liquidator.

Negris Building, York Street, Fort, Colombo, October 26, 1953.

NOTICE

I, Pınnapola Mudiyanselage Punchi Nilame Pinnapola of Weragampitiya, Matara, do hereby give notice under section 1 of Schedule 18 of Notaries Ordinance, No 1 of 1907, that three months hence, I am intending to apply to the Registrar-General to be admitted and enrolled a Notary Public practising in Sinhalese language in the District of Matara

P M P N PINNAPOLA. Weragampitiya, Matara, October 27, 1953.

Application for Foreign Liquor

I fereby give notice that I have on October 7, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, to the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licens ng period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 30, 1930

Schedule

- 1 Name and address of applicant Singarayon Vais, Proprietor, Messrs Weston Agencies, 170, Wolfendhal Street, Colombo 13
- 2 Description of licence applied for Medicated wines licence
- 3 State whether application is for ienewal of existing licence or licences or for a new licence or licences New licence
- 4 Situation of premises to be licensed Weston Agencies, 170, Wolfendhal Street, Colombo 13

SINGARAYOR VAIS

We hereby glive notice that we have on July 15, 1953, applied to the Government Agent, Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 30, 1930

Schedule referred to

- Name and address of applicant G T Cooke & Co, 17, Rosmead Place, Colombo 7
- 2 Description of licence applied for 'Wholesale. licence for the sale to licensed dealers only of foreign liquoi State whether application is for renewal of existing licence or for a new licence. For a new
- Situation of premises to be licensed. In premises 17, Rosmead Place, Colombo 7, measuring $24^{\circ} \times 17^{\circ}$, bounded on the north by compound of same premises, south by compound of same premises, east by hall, west by compound of same premises

G T/Cooke & Co

Colombo, July 20, 1953

Auction Sales

AUCTION SALE

UNDER commission issued to me in D. C. Colombo Cáse No. 2871/M.B. I shall sell by public auction the following property belonging to the defendants:

- 1 Marikar Hadjiar Kadija Umma, widow of Mohamed Thamby Abdul Majeed; and
- 2. S. L. M. H. Hamdoon as legal representative of the estate of the deceased Marikar Hadjiar Sulaiha Umma, widow of Sinne Lebbe Marikar, both of Mutwal Street, Colombo, for the recovery of the sum of Rs 7,196 85 with further interest of Rs 6,000 at 12 per cent. per annum from May 26, 1950, till date of the said decree and thereafter on the aggregate amount with interest thereon at 5 per centum per annum till payment in full and costs of suit Rs. 736.05 (less a sum of Rs 2,000), on Saturday, November 21, 1953, commencing at 5 p m, at their respective spots
- 1 An allotment of land with the buildings standing thereon bearing assessment Nos 86, 86/3 to 10, 14, 15, 17, 18 and 88, situated at Silversmith

Street in Aluthkade Ward, within the Municipality and District of Colombo, Western Province;

in extent A0 R0 P1582

2 All that house and ground bearing assessment No 44, situated at New Bazaar, presently bearing No 20, Ferry Street, in New Bazaar, within the Municipality and District of Colombo aforesaid; in extent A0. R0 P1, 17/100

Full particulars from H V Ram Isneera, Esq, Proctor, S C, Colombo

M. C CONIAH,
Auctioneer and Broker.
161, Hulftsdorp, Colombo

AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE IN D. C. GALLE, CASE No. M.B/617

I shall sell by public auction the following property on Wednesday, December -2, 1953, at 3 pm at the spot —

All the soil and trees together with the 13 cubits masonry built house M. A. No. 6/1, Maitipe Lane No. 1, Division 6, standing thereon of Malahanaduwa at Maitipe, Galle; in extent A0 R1 P3

Ratnagiri, D G. RATNAPALA, Unawatuna, October 19, 1953 Auctioneer.

AÚCTION SALE UNDER D. C. MATARA, CASE No. 22341

Don Charles Abeysiriwardena Senarath Yapa and others Defendants.

BY virtue of a commission issued to me in the above case, I shall sell by auction the land called Godawanakienewatta, in extent 3A_2R. 17P., situated at Pathegama in Wellaboda Pattu of Matara District, in 4 lots as depicted in plan No 1,959 filed of record, on December 12, 1953, commencing at 10 a m at the spot

commencing at 10 am at the spot.

For further particulars apply to A. M. Nanayak-kara Esqr, Proctor S C/& Notary, Matara,

or to me Uyanwatta, Matara, October 25, 1958,

JOHN DE SILVA, Court Commissioner.

AUCTION SALE

Under Partition Decree in D. C. Matara

Lokubadu Jayasuriya Podihamy of Gandara and others . . . Plaintiffs.

Case No 15,994. Against

Amadoru Tuppahige Aranolis Appu and others . . . Defendants

UNDER and by virtue of the commission, I shall sell by public auction the undermentioned properties as separately shown in five blocks in Plan No 997 filed in the above case, on Saturday, November 28, 1953, commencing at 10 a m at the

1 All that the soil and plantations and all the buildings standing thereon of the divided and separated lot 1, of the land called Bogahahena alias Lunukoratuwa situated at Gandara in Wellabodapattu, Matara District, Southern Province, and bounded on the north by Galagawawatta, east by Kandegodella and Atmaga and lot 6 of the same land, south by lot 2 of the same land, and west by Galagawawatta in extent A0. R0 P36 6 Appraised value Rs 10,733 10

2 All that the soil and plantations and all the buildings standing thereon of the divided and separated lot 2 of the land called Bogahahena alias Lunukoratuwa situated at Gandara aforesaid and bounded on the north by lot 1 of the same land,

east by Kandegodella and Atmaga and lot 6 of the same land, south by lots 3 and 6 of the same land, and west by Galagawawatta, in extent A0. R1 P31.6 Appraised value Rs. 3,766

3 All that the soil and plantations standing thereon of the divided and separated lot 3 of the land called Bogahahena alias Lunukoratuwa situated at Gandara aforesaid and bounded on the north by lot 2 of the same fand, east by lots 4, 6 and 5 of the same land, south by Kotigalahena alias Kandegodella, west by Galagawawatta and Kotigalahena alias Kandegodella, in extent A0. R1. P87. Appropriated value Rs. 1,007.

4 All that the soil and plantations and all the buildings standing thereon of the divided and separated lot 4 of the land called Bogahahena alias Lunukoratuwa situated at Gandara aforesaid

4 All that the soil and plantations and all the buildings standing thereon of the divided and separated lot 4 of the land called Bogahahena alias Lunukoratuwa situated at Gandara aforesaid bounded on the north by lot 6 of the same land, east by lot 6 of the same land, south by lot 5 of the same land, and west by lot 3 of the same land, in extent A0 R1 P19.7. Appraised value Rs 1,344.

5 All that the soil and plantations and all the buildings standing thereon of the divided and seperated lot 5 of the land called Bogahahena alias Lunukoratuwa situated at Gandara aforesaid and bounded on the north by lots 4 and 6 of the same land, south-east by Bindawetichchagodella alias Kandegodella, south-west by Kotigalahena alias Kandegodella, and west by lot 3 of the same land, in extent A0. R0 P347 Appraised value Rs. 738. For further particulars please apply to A. Gunaratna Esq., Proctor S C, Matara, or to me

" Deema Gırı ", Weligama.

Samson Abayaweera, Court Commissioner.

Miscellaneous

ACCOUNTANCY BOARD, CEYLON

AS from 1954, the First and Final Examinations of the Accountancy Board will be held in the fourth week of June and the third week of December, both examinations commencing on Tuesdays.

E. F E. Fonseka, Secretary, Accountancy Board

RUBBER COMMISSIONER'S DEPARTMENT Notices to Ceylonese Shippers of Mace and Nutmeg

THE Rubber Commissioner will consider offers from Ceylonese Shippers of Mace and Nutmeg for the purpose of export to the People's Republic of China as and when necessary The offers will be on f o b terms and confined to those who have registered their names with the Rubber Commissioner as shippers

The qualifications for registration as a shipper will be—

(a) the applicant should be a Ceylonese trader registered by the Controller of Imports and Exports under Import and Export Control Notice No. 15/53;

(b) the applicant should have exported the particular commodity in respect of which he is seeking registration during the 12 months ended September, 1953

Application for registration on form Rubber Com. No 36 should be made on or before November 20, 1953. Further particulars and application forms may be had from this office.

H. JINADASA, Rubber Commissioner.

P. O Box 147, Colombo, October 22, 1953.

				•••
	රජයේ සිංහල පොත්පත්	් මු ශි	•	නැ. ආස්නුව
I.	•	රු. අ		σ τ. ∞.
	ලංකාවේ අධ්කපත පුතිසංස්කරණය පිළිබඳ ආණ්ඩුවේ යෝජනා	0 10) /	0 10
	ජාතියේ පාඨශාලා—අධකපතාබාසක ක ශාස්තුාවාර්ය එව්. ඔබ්ලිව්. හවුස් මහතා මිසිනි	1 00		0 30
	සිංහල පෘරිතාහික ශබ්දුවලිය—(l) ගණ්ඩනස (අධකපන මණාලය මෙයිනි)	0 28		0 10
	සිංහල ශඛ්දලංකාෂය—(ශාෂුතාවාර්ය සර් වී බී.ජයාහිලක මහතා මිසිනි) (1) ලංකාවස .	1 50		0 35
	2 සිට 5 දක්වා කොටස් (එකක්)	0 78		0 35
	අධාාපනය පිළිබඳ මිශෙෂ කාරකා සභාවේ වාර්තාව (1943ගේ 24 වැනි සැසි වාර්තාව) . සිංහල හා දෙමළ රාජාතාෂාවන් කිරීම—රාජා මෙනතුණ සභාව මහින් පත්කළ මිශෙෂ	2 00	,	0 35
	කාරක සභාවේ වාර්තාව (1946ad 22 වැනි සෑම් වාතිවේ	1 00	,	0 35
	රාජාතාකා කොම්මන් සතාවේ 1 වැනි අන්තර් වාර්තාව (1951කෝ 21 වැනි සැසි මාර්තාව)	0 10		0 10
•	2 වැනි අන්තර් වෘර්තාව (1952යෝ 3 වැනි සැසි වාර්තාව)	0 40	-	0 20
	3 වැනි අන්තර් වාර්තාව (1952 ෙක් 15 වැනි සැසි වාර්තාව)	0 20) .	. 0 10
	4 වැනි අන්තර් වාර්තාව (1953නේ 8 වැනි සැසි වාර්තාව)	0 40		0 20
-	Q4Q0	0.79	.	*
II.	පුජා පාලනය.			-
	ලංකා ණමු පුති ≈ංස්කරණය පිළිබඳ කොම්සාරිස් සභාවේ චාර්තාව (සෝල්ඛර චාර්තාව). ලංකාවේ සවාඛිනතික (1947තේ 22 වැනි සැසි චාර්තාව)	2 00 0 48	-	0 35 0 10
III.	ේ එනිහාසික:			
	මහාවංශය (1 සිට 3δ වැනි පරිච්ඡෙදය දක්වා) සුමංගල නායකතිමියන් හා බටුවන්තුඩාවේ			
	පබ්තුමා විසිනි—1952 මුදුණය	1 70)	0 35
	මහාවංශය (37 සිට 101වැනි පරිච්ඡෙදය දක්වා—1931 මුදුණය	5 0 0		0 55
	නිකාය සංගුහස හෙවින් ශාසභාවිතාරය (ඛම්කිර්නි සංඝරාජ)	0 50		0 20
	රාජාවලිය—වීජය රජුගෝ පටන් දෙමෙනි වීමලබම්සූරිය රජු දක්වා (ගුණසේකර මුද්ලිදු) .	2 00		A 05
	දම්දිව පුරුණ බෞඛ සිබ්ණාන	1 00		0 35 0 55
	ලක්දිව පුරානන චාරිමාහි—ආර්. එල්. ඩොහියර් මහතා මිසිනි— $1,2,3$ වැනි නොවස් එකක් 1951 වැන්නේ පුරාවිදු පුවත (පුරාවිද _හ කොමසාරිස් නැන්පත් ඇස් පරණවිතාන මහතාගේ	3 00	, ₋ .	0 55
	1951 කේ පාලන මාතිමේ	1 50)	0 35
177	6624:			
	ක්වදේශීය ලෙවිද, කොම්සන් සභාවේ වාතීමේ (1947කෝ 24 වැනි සැසි වාර්තාව)	1 60)	0 35
	පැරණි සිංහල වෛදා කුමය පිළිබඳ කාරක සභාවේ වාර්තාව (1950යෝ 17 වෑනි සෑසි වාතීාව)	0 65		0 30
	ලංකා ජනික කොටුකාගාර පුස්කොළ ගුන්මාලා—			
	. අංක 2—අල පිළිබද විද _ක ම්	10 00		†
	අ න 3—අ අස් වේදකම	2 25	•	<u> </u>
v.	අණපනක්:			
	1931කෝ 19 වන ආසෘජනන—විහාරදේවාලගම් පනන	0 20		0 10
	1934 ෙර් 19 වින අංකුපනන—කම්කරුවන්ට වන්දි ගෙවීම	0 30)	0 20
	1935 හෝ 14 වින අඥ, අනන—කම්කරු සමිහි ලියා පදිංචිකිරීම හා පාලණය	0 25		0 10
	1935යේ 19 වන අදෙපනන—අණ්ඩුවේ ඉබම වැවීම හා බෙදු වෙන්කරදීම	0 35		
	1936ගේ 16 වන අශ,පනක—සමූපකෘර සමාගම් පිහිටුවීම හා පාලනය	0 25		0 10
	1939යේ 31 මින අස,පහනු—ා දෙධකපහය සංස්කාපහය කිරීම 1941යෝ 27 මින අස,පහන—ා කම්කරු පම් හා අන\$ වෙනන මිබ්මන්තීරීම	0 25		
	10/K and 49 Bus are as as as a second as a 40 a second 0.000 a	0 40		
	1946යේ 3 වන අසැපනක—පුදේශ ආලේඛමෙහෙස පස්වූජීම	2 20		0 35
	1946ගේ 32 වින සංකූපනක—වැවි. අමුණු පිළිබඳ නීතිය	0 75		0 30
	1947 හෝ 17 වන ආසූපනන — ගම්සතා පනත සංකොධනය කිරීම	0 10		0 10
	1951 යෝ 13 වන අංකුපනක — මුස්ලිම් විවිංහ හා දික්කසාද	1 30		0 35
	1951 යෝ 17 වන අස, පනන — උප්පෑන්ණ හාමරණ ලියාපදී විකිරීම	1 45	·	0 35
	91 මන පරිභේදය—නොතාරිස්වීරුන් පිළිබද අංශ,පනන	0 55		0 30
	198 වන පරිවේදයගම්සතා අසැපනන	1 25	• ••	0 35
VI.	චීවිධ:			
	අනුරුධපුරය	0 75		0 30
,	පූරුණ සිව්පද සංගුතව (පුණුලෙනෙ නිමි)	6 00	٠.	0 55
(ලංකාවේ යාන වාහන නතිය—ම්. ආර්. රන්නම් මහතා විසිනි—			
	1 වැනි කා බෙර	2 50		0 35
	2 වැනි කා ∞කි.d	2 50 0 50		
	අයවැය කථාව—1950–51	0 25		0 10
	1951-52	1 50		0 35
į	වැන්දඹු සහ අනාථ විශාම වැටුප් අරමුදල් සහ එමයෝජනා කුමයද පිළිබද අඛාකක			0 00
	වරුන්ගේ 1950කේ පාලන වාර්තාව—(1952කෝ 10 වෑනි සැසිවාතිවේ) 1951කෝ පලාත් පාළනුකොමසාරීස්තුමාගේ පාලන වාතිවේ.(1952කෝ 21වැනි සැසිවාර්තාව)	0 15 1 30		0 10 0 35
VII.				
. e ç	පෘථික මේන්තු පෘලභ මාථිතා සිංකලෙන් මුදුණය කරනු ලැබේ පිවපත් අවශා නම් මීම්සා	ම ලින් න	•	
	ු සුපිණින්ට			
	` රජයේ පො න්පන් ආය			s ළඹ 1.
	කොළඹ මහතැපැල් කන්තෝරු කොඩනැගිල්ලේ පිතිමි ශාඛා ආයතු	വയരുടെ പ	e	
	නොවීම මුදල්ව ලබාගත හැක.	 231	7	

^{*} නැපෑල් මහින් පිටුපත් ලබාගත හැක්කේ ඔහුරක්ගොඩ එක්සත් ජාතින්ගේ අධිකපත වීද ත්මන සංස්කෘතීය ආයත නගෙන්. † නෑපෑල් මහින් පිටුපත් ලබාගත හැක්කේ ශකාළඹ ජාතික කොමතු කාගාරගේ අඛකෘතනෙතුමාගෙන්.

ඇබැර්තු පිළිබඳ දුන්වීමයි

සෞඛා සේවා දෙපාන්මේන්තුව

අනියම්ලෙස සේවය කරණ අසුර ආරෝගාශාලා සාත්තුකරුවන් සුපිර සේවයට බඳවා ගැනීම

මේ දෙපාතීමේන්තුවේ ආරෝගෳශාලා සාත්තුසේවයේ (ගැහැනු සහ පිරිමි) පුරප්පාඩු පිරවීමට නාම ලේඛනයක් පිළියෙළකර එයින් සුවීර පත්වීම් දීම සඳහා, වම් 1960 පෙබරවාරි මස 1වෙනි දින සිට වම් 1053 සැප්තැම්බර් මස 30වෙනි දින දක්වා ඇති කාලයතුළ අනියම් ලෙස මසකට දින 15කට වැඩිනොවන ගුණනක් වැඩකර එම කාලය තුළදී දින 300ක් සම්පූර්ණ සේවය කරණලද ගැහැනු සහ පිරීම් සාත්තුකරුවන්ගෙන් වම් 1953 නොවැම්බර් මස 30වෙනි දින දක්වා ඉල්ලුම්පතු භාරගනු ලැබේ.

2 මේ සදහා එවන ඉල්ලුම්පතු පහත සඳහන් කරුණු ඇතුළත්කර කරදසියක ලියා එවිය යුතුසි —

සම්පූථ්ණ නම :				
දනට ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල:				
දනට සේවයකරණ ආයතනය				
ගැහැනියාද, පිරිමියාද යන වග				
වයස :				
සේවයකුර තිබෙන ආයතන —				

-	ආශ්තනය	e _l	.සක ට තඹෙන දින ගණනෙ	
1.		. 🔨		
2.		•		
3				
4				
5.		•		
	_,			
සම්පූර්ණ දින ගණන				

දිනය ---

ඉල්ලුම්කරුගේ අත්සන

වැදශති.--ඉල්ලම්කරුවන් තමාගේ ඉල්ලුම්පතුයට පහත සඳහන් සහතික පතු අමුනා එවිය යුතුයි :—

- (1) තමා සේවයකර තිබෙන සෑම ආයතනයකින්ම මාසයක් පාසා සේවයකර තිබෙන කාලය පිළිබඳ වාතීාවක් අමුතා එවිය යුතුයි එසේ එවන සහතික වෛදා නිලධාරියෙකු හෝ සෞඛා තිලබාරියෙකු හෝ එම තත්වයට පහළ තිලබාරියෙකු විසින් දෙන ලද්දක්නම් එම ආයතනය භාර වෛදා නිලබාරිතුමන් විසින් එය සහතික කළ යුතුයි.
- (2) තමා වැඩකරණ ලද සථානයේ වෛදා නිලධාරි තුමන් විසින් සහතික කරණලද තමාගේ චරිතය පිළිබඳ සහ කායෳික මෙහාවය පිළිබඳ සහතික යක්ද අමුනා එවිය යුතුයි
- (3) ඉල්ලුම්පතු මගේ පුද්ගලික නමව නොව, සෞඛා සේවා අධාය සකතැන, තැ පෙ. නො 500, කොළඹ, යන ලිපින**ය**ට වම් 1953 නොවැම්බර් මස 30 වෙනි දිනට පුථම රිජිස්ටර් තැපෑලෙන් එවිය යුතුයි. ලියුම් කවරයේ වම්පැත්තේ මුදුනේ ''ආරෝගාශාලා සාත්තුකුරුවන්ගේ පුරප් පාඩු නාම ලෙඛනය" යනුවෙන් සඳහන් කරන

ඩී ඇල් ජේ කහවිට, සෞඛා සේවා අධාන යා නොනා

තැ. පෙ. නො 500, වුම් 1953ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 30වෙනි දින කොළඹදීය.

අනාෳ දුන්වීමයි

ු දන් වීමයි

මාතර නගරය තුල චේරගම්පිට පදිංචි පින්නපොල මුදියන්සෙලාගේ පුංචිනිලමේ පින්නපොල වන මම 1953 ம இ ஒக்டோபாமீ 27 ந வ.

මෙවක් පව*න්* පුරා තුන් මසක් ගතවූ පසු මාත<mark>ර දිස්තික්</mark> කය තුල සිංහල භාෂාවෙන් කටයුතු කරන පුසිඩ නොතාරිස් කෙනෙකු මෙන් ඇතුලත් කර ගන්නා ලෙස රෙජ්ස්තුාර් ජනරාල් තුමාගෙන් ඉල්ලා සිටීමට අදහස් කරන බව වම් 1907 අංක 1 දරණ නොතාරිස් ආඥ ප්නතේ l ''බී'' උප ලේඛනයෙහි l වැනි වගන්තියේ පුකාර මෙයින් දැනුම් දෙමි

මේබවට,

පී ඇම පී. ඇන් පින්නපොල.

වේරගම්පිට, මාතර 27, 10 1953

சுகாதாரப் பகு 🕏

தற்காலிக ஆஸ்பத்திரி பணியாளரை நிரந்தர பணியாள ராக்கு தல்

நிரந்தர ஆடுப் ததிரி பணியாளா ஆடைகளும், பெண்களும் உத்தி யோகத்திற்குக் காத்திருப்பவரின் அட்டவிணேயில் பதிவு செய்துகொள்ளும் பொருட்டு மாதம் 15 நாடகளுக்குமேறபடாமல், 1 2 50 க்கும் 30.9 53க் கும் உள்ள கால்வெல்லேக்குள் மொத்தம் 300 நாட்கள் தொழில புரிந்த தற்காலிக் ஆஸ்பத்திரி பணியானா மனுக்களேச் சமாப்பிக்க**லாம்.** 1953 ம ஆண்டு காரத்திகை (நவம்பா) 30 ந திக்தி வரைக்கும் ioஹுக்கள் எற்கப்படும்

2 மனுககபோ பததிரங்களில் எழுதி அனுப்பவேண்டும் கீழிருக்கும் மாதிரி விணைப்பப்பத்திரத்தில் கேடகப்பட்டிருக்கும் விபரங்கள் அதில் . குறிபபிடபபடவேண்டுமு

மாதிரி விணணபபபபத்திரம - ரயப பழுமு தற்பொழுதைய தபால் விலாசம் -தறபொழுது சேவைசெயயும் இடம் 🗕 ஆணே அலலது பெணணே -வயது -சேவை புரிந்த இடங்கள் சேவைசெய்த நாட்கள் இடம மொத்தம

மனுச செயபவரின கையொப்பம்

முக்கிய கவனிப்பு — மனுதாரிகள் தங்களுடைய மனுக்களுடன் பின குறிக்கப்படுவனவற்றை அனுப்ப வேண்டும்

- (1) வேலே செய்த இடங்களிலிருந்து ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும் தனித்தனி சேவைப்பத்திரங்கள் வாங்கி அனுப்பவேண்டும். டாகடா (D M O, M.O. H) பதவியின இழ உள்ள உததி _ யோகத்தாகளிடமிருந்து பெற்ற சேவைப் பத்திரங்கள், அவ வுததியோகஸ்தாகளின் மேறபாரவையாளரின் கைச்சாததுத்
- (2) நறசேவைச சாட்சிப் பத்திரமும் அணேக்க வேண்டும்.
- (3) மனுககளே பதிவுசெயயப்பட்ட கடிதமூலம் சுகாதார அதிபருக்கு அனுபபவும் எனது நாமததுக்கு அனுப்பக் கூடாது**. க**டித உறையின இடது மேற பாகத்தில் தறகாலிக ஆ**ஸ்பத்திரி** பணியுரளரை நிரந்தர் பணியாளராக்குதல் எனக்குறித்து, இக்காரியால்ய ததில் 1953 ம் ஆண்டு கார்த்திகை (நவம்பர்) மாதம் 30 ந திகதிக்குப் பிந்தாமல் கிடைக்கத்தக்கதாக அனுப்பவும்.

டி எல ஜே. காவிதத, சுகாதார அதிபா

தபால பெடடி இல 500 கொழுமபு, 1953 ம ஆண்டு (அகடோபா) ஐபபசிமீ 30 த உ

நொத்தாரிஸ் ஆவதற்கு விண்ணப்பம்

இத்தால் சகலரும் அறிய வேண்டியது மாத்தறை வேரகம் பி**றாவில** வசிக்கும் பின்னப்பொல் முதியானசலாகே புஞ்சி நில்லம் பின்னப்பொல ஆகிய நான 1907 ம ஆணடின நொததாரிஸ் சடடம் 1 ம பிரிவின் உள்ள 1 ம உடபிரிவின 1 B உப உடபிரிவினபடி எதிரவரும 3 மாதத் தின பின மாததறை பகுதியில் சிங்களப் பாஷையில் நொத்**தாரின்** . ஆகப பதிவு செயவதறகு பிரதம பதிவு காரியலைதறகு விணைணபப**ம** செய்ய எத்தனிக்கறேன்.

பீ. எம. பி என பினைபபொ**ல,**

வேசகமபிறச மாததறை,